

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université d'Ammar TELIDJI-Laghouat
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français LMD



Mémoire en vue de l'obtention du diplôme de Master
Option : Didactique des langues Etrangère

Intitulé

**L'impact de la différenciation pédagogique sur
l'amélioration de la compétence scripturale.
Cas des apprenants de 3^{ème} année moyenne.
(Collège les Frères Rache à Laghouat)**

Présenté par :

ZERARKA Bouchra

Membre du jury :

Madame MAATALLAH Wafaa, MCB , présidente ;

U.A.T.Laghouat

Madame MEBARKI Assia, MAA , examinatrice ;

U.A.T.Laghouat

Madame ZIOUANI Fatima, MCA , rapporteuse

U.A.T.Laghouat

2023/2024

Remerciements

Tout d'abord, je souhaite exprimer ma sincère reconnaissance envers ma directrice de mémoire, madame ZIOUANI, pour son accompagnement, sa patience et sa confiance tout au long de cette étude.

Grâce à ses conseils précieux, son expertise et son soutien inébranlable, ce projet a été d'une valeur inestimable et a grandement contribué à sa réalisation.

Je tiens à remercier les membres du jury Mme MAATALLAH et Mme MEBARKI d'avoir accepté d'évaluer mon travail.

Je tiens aussi à exprimer ma gratitude envers tous les enseignants du département de français de l'université Amar thélidji pour leur enseignement de qualité et les connaissances qu'ils m'ont enseignées tout au long de mes années d'étude.

Leur passion et leur engagement envers la recherche m'ont donné l'inspiration et la motivation de continuer à explorer mes propres interrogations scientifiques

Dédicace

Je dédie ce mémoire :

A la mémoire de ma chère maman « Dalila » qui était ma joie de vivre et qui a fait tout pour ma réussite.

A mon cher père « Mahmoud » qui était toujours à mes cotés pour me soutenir, m'encourager et m'aider à devenir ce que je suis aujourd'hui.

A mon mari « Ismaïl » pour son amour, son soutien sans faille, sa motivation et son aide à réaliser ce travail.

A mon frère « Mohamed el amine »

A mes sœurs « Nour, Wiam et Douaa »

A mes chers enfants « Arwa », « Lina » et « Mounib »

Que dieu les protège et les garde.

A mes amies et mes collègues.

A tous ceux qui me sont chers.

A tous ceux qui me sont chers.

Résumé

La production écrite est une activité complexe. En classe de FLE, de nombreux apprenants rencontrent des difficultés lors de la rédaction. Dans cette optique, notre recherche se concentre sur l'apport de la pédagogie différenciée à la production écrite en classe de 3AM, dont l'objectif est d'améliorer les écrits des apprenants. Pour ce faire, nous avons mené une expérimentation et distribué un questionnaire aux enseignants afin de mieux comprendre l'utilisation de la pédagogie différenciée dans leurs classes. Les résultats de l'étude comparative et analytique du corpus, ainsi que l'analyse des réponses au questionnaire, ont démontré l'avantage de recourir à la pédagogie différenciée pour améliorer la production écrite.

Mots clés : Production écrite, pédagogie différenciée, améliorer.

Abstract

Written production is a complex activity. In FLE (French as a Foreign Language) classes, many learners encounter difficulties when writing. With this in mind, our research focuses on the contribution of differentiated pedagogy to written production in the 3rd- year middle school classes, aiming to improve learners' writing. To achieve this, we conducted an experiment and distributed a questionnaire to teachers to better understand the use of differentiated pedagogy in their classes. The results of the comparative and analytical study of the corpus, as well as the analysis of the questionnaire responses, demonstrated the advantage of using differentiated pedagogy to improve written production

ملخص

الإنتاج الكتابي هو نشاط معقد في فصول تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية. يواجه العديد من المتعلمين صعوبات عند الكتابة. ومن أجل أخذ ذلك بعين الاعتبار يركز بحثنا على مساهمة طرق التدريس المتمايز في الإنتاج الكتابي في فصل السنة الثالثة متوسط والهدف منها هو تحسين كتابة المتعلمين. لتحقيق ذلك أجرينا تجربة ووزعنا استبياناً على المتعلمين من أجل فهم أفضل لاستخدام التدريس المتمايز في فصولهم الدراسية. أظهرت نتائج الدراسة المقارنة والتحليلية للمجموعة وكذلك تحليل الردود على الاستبيان، ميزة استخدام الطرق التدريسية المتمايز لتحسين الإنتاج المكتوب.

Table des matières

Remerciements

Dédicace

Résumé

Table des matières

Avant-propos

Introduction - 1 -

Chapitre I :La différenciation pédagogique

I-Concepts pédagogiques.....	5
I.1- Pédagogie :.....	5
I.2 - Être Pédagogue :	6
I.3- Enseigner :.....	6
I.4- Apprendre : Définition Pédagogique :	6
II. Les définitions de la pédagogie différenciée	6
III- L'histoire de la différenciation pédagogique	7
IV- Les types de la pédagogie différenciée.....	8
IV.1- La différenciation institutionnelle :	8
IV.2- La différenciation successive :	9
IV.3- La différenciation chronologique :	9
IV.4- La différenciation transdisciplinaire :.....	9
IV.5- La différenciation simultanée :	9
IV.6- La différenciation par les procédés :.....	9
IV.7- La différenciation par les ressources disponibles et les contraintes imposées :	10
IV.8- La différenciation par les rôles :	10
IV.9- La différenciation par la tâche :	10
V. Les deux formes de la pédagogie différenciée	10
V.1- Différenciation successive :	10
V.2- Différenciation simultanée :.....	11
VI- Les 04 principes de la différenciation :	11
VI.1- La différenciation de contenu :	11
VI.2- La différenciation des procédés :	11
VI.3- La différenciation par mode d'interaction:.....	12
VI.4- La différenciation de la production :	12
VII- Comment différencier ? Exemples concrets.....	12
VIII- Les styles d'apprentissage.....	13

IX- Quelles sont les conditions de réussite pour l'apprenant et l'enseignant ?	14
IX.1- Pour l'apprenant :	14
IX.2- Pour l'enseignant :	14
X- La pédagogie de projet.....	15
XI- Les avantages de la différenciation pédagogique	15
XI.1 - Lutter contre l'échec scolaire :	15
XI.2 - Améliorer la relation entre enseignants et élèves :	15
XI.3 - Enrichir l'interaction sociale :	16
XI.4 - Apprendre l'autonomie :	16
XII- L'hétérogénéité.....	17

Chapitre II :La production de l'écrit en classe de FLE

I- Notion de l'écrit.....	- 20 -
I-1- Définition :	- 20 -
I-2- Les fonctions de l'écrit :	- 21 -
II- La production écrite	- 21 -
III- Les modèles d'apprentissage de la production écrite	- 23 -
III.1 - Le modèle linéaire :	- 23 -
III.2- Le modèle non linéaire :	- 24 -
III.2.1- Le modèle de Hayes et Flower (1980) :	- 24 -
III.2.2- Le modèle de Bereiter et Scadamalia (1987) :	- 25 -
III.2.3- Le modèle de Deschênes (1988) :	- 25 -
III.3- Le modèle de Moirand :	- 26 -
IV. Les caractéristiques du processus de production écrite en langue étrangère	- 26 -
IV.1 - Un temps de rédaction plus long :	- 27 -
IV.1.1 - Les difficultés procédurales :	- 27 -
IV.2- L'absence de cohésion et de cohérence :	- 28 -
IV.2.1 Une compétence linguistique limitée :	- 28 -
V- L'impact du fait divers sur l'amélioration de la production écrite	- 29 -
V.1- Le fait divers	- 30 -
V.1.1- Définition de la notion :	- 30 -
V.1.2- Le langage du fait divers :	- 31 -
V.1.3 - Les types de faits divers :	- 32 -
V.1.4- Les caractéristiques du fait divers :	- 33 -
V.2- L'apport du fait divers au développement de l'écrit chez les élèves	- 35 -

Chapitre III : Mise en pratique de la différenciation pédagogique

Introduction partielle	- 38 -
I- Présentation du cadre expérimental	- 38 -
I.1- Présentation du lieu de l'expérimentation :	- 38 -
I.2- Présentation de l'échantillon :	- 38 -
I.3- La méthodologie :	- 39 -
I.4- Présentation du corpus :	- 39 -
II - Déroulement de l'expérimentation	- 39 -
II.1 - Déroulement du pré-test :	- 40 -
II. 1-1 Présentation du sujet :	- 40 -
II. 1-2- Présentation de la consigne :	- 40 -
II. 1-3- Élaboration du plan de rédaction	- 40 -
II. 1-4- Mise au point des critères de:	- 41 -
II. 1-5- Analyse et interprétation des résultats de la séance de pré-test :	- 42 -
III- Les critères retenus pour l'évaluation	- 42 -
III. 1- La présentation du texte :	- 42 -
III. 2- L'organisation du texte	- 43 -
III. 3- Utilisation de la langue de façon appropriée	- 43 -
IV - L'expérimentation (Post-test)	- 47 -
IV. 1- Déroulement des séances de préparation à l'écrit :	- 47 -
IV. 2- Présentation des activités de préparation à l'écrit :	- 48 -
IV - 3 La production finale :	- 61 -
V. Analyse et interprétation des résultats de la séance du post-test	- 62 -
V-1- La présentation du texte :	- 62 -
V-2- L'organisation du texte :	- 63 -
IV- Lecture comparative des productions du pré-test et du post-test.....	- 66 -
IIV- Analyse et interprétation des résultats du questionnaire :	- 68 -
Constat :	- 85 -
Conclusion partielle :	- 85 -
Conclusion.....	- 86 -
Références Bibliographiques	- 89 -

Annexes

Liste des tableaux

Tableau 1: avant l'application de la pédagogie différenciée.....	- 44 -
Tableau 2:Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée.....	- 45 -
Tableau 3: post-test : après l'application de la pédagogie différenciée.....	- 62 -
Tableau 4: post-test : après l'application de la pédagogie différenciée.....	- 63 -
Tableau 5:post-test : après l'application de la pédagogie différenciée.....	- 64 -
Tableau 6: l'âge.....	- 68 -
Tableau 7: la durée de l'expérience.....	- 69 -
Tableau 8: le type de contrat de travail des enseignants.....	- 70 -
Tableau 9: Le diplôme.....	- 71 -
Tableau 10: la fréquence d'intégration des activités de production écrite dans l'enseignement de FLE-	72 -
Tableau 11: La nature des outils et des ressources utilisés dans l'enseignement de la production écrite-	74 -
Tableau 12: Le temps consacré à la production écrite est suffisant ou non.....	- 75 -
Tableau 13: Les difficultés rencontrés dans l'enseignement de la production écrite.....	- 76 -
Tableau 14 : demander aux élèves de rédiger un fait divers.....	- 77 -
Tableau 15: pourcentage de réussite de la rédaction d'un fait divers.....	- 78 -
Tableau 16: L' hétérogénéité cognitive en classe de FLE.....	- 79 -
Tableau 17: Le rôle de l'hétérogénéité en classe de FLE.....	- 80 -
Tableau 18 : Recours à la différenciation pédagogique en classe de FLE.....	- 81 -
Tableau 19: L'efficacité de la pédagogie différenciée au sein d'une classe de FLE hétérogène.....	- 82 -

Liste des figures

Figure 1: Les 04 principes de la différenciation	11
Figure 2: Apprendre l'autonomie	17
Figure 3: Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée	- 44 -
Figure 4: 04 Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée	- 45 -
Figure 5: Pré-test avant l'application de la pédagogie différenciée	- 46 -
Figure 6: Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée	- 62 -
Figure 7: post-test : après l'application de la pédagogie différenciée	- 64 -
Figure 8: Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée	- 65 -
Figure 9: Lecture comparative	- 66 -
Figure 10: l'âge	- 69 -
Figure 11: la durée de l'expérience	- 70 -
Figure 12: le type de contrat de travail des enseignants	- 71 -
Figure 13: Le diplôme	- 72 -
Figure 14: la fréquence d'intégration des activités de production écrite dans l'enseignement de FLE	- 73 -
Figure 15: La nature des outils et des ressources utilisés dans l'enseignement de la production écrite	- 74 -
Figure 16: Le temps consacré à la production écrite est suffisant ou non	- 75 -
Figure 17: Les difficultés rencontrés dans l'enseignement de la production écrite	- 76 -
Figure 18: demander aux élèves de rédiger un fait divers	- 77 -
Figure 19: pourcentage de réussite de la rédaction d'un fait divers	- 78 -
Figure 20: L'hétérogénéité cognitive en classe de FLE	- 79 -
Figure 21: Le rôle de l'hétérogénéité en classe de FLE	- 80 -
Figure 22: Recours à la différenciation pédagogique en classe de FLE	- 82 -
Figure 23: L'efficacité de la pédagogie différenciée au sein d'une classe de FLE hétérogène	- 83 -
Figure 24: La contribution du travail de groupe à l'amélioration de la production écrite	- 84 -

Avant-propos

Je savais bien qu'enseigner à des apprenants ayant des capacités et des modes d'apprentissage variés constituait un défi complexe. Si le modèle théorique de la pédagogie différenciée semble presque incontournable pour gérer cette hétérogénéité, sa mise en pratique en classe suscite de nombreuses interrogations et réticences. Ma réflexion repose sur un questionnaire envoyé à vingt enseignants afin de comprendre comment ils mettent en pratique cette théorie sur le terrain, quels avantages perçoivent-ils à la différenciation pédagogique et quels problèmes rencontrent-ils au quotidien. Adapter, varier les dispositifs, les modalités et les supports d'enseignement, ainsi que placer l'apprenant et son activité au centre des apprentissages, demande un investissement considérable de la part des enseignants, qui ne se sentent pas toujours capables de le faire.

Dès que je suis devenue enseignante de français au collège, j'ai été confrontée à toutes ces questions. Comment faire pour que tous les élèves comprennent ? Comment être sûre qu'ils apprennent ce que je souhaite leur enseigner ? Et comment intéresser tout le monde, enseigner à toute la classe tout en prenant en compte les besoins spécifiques de chacun ?

En tant qu'enseignante, ne pouvant plus me contenter des théories apprises, je dois désormais réfléchir à leur mise en pratique. Ces nombreuses interrogations conduisent à des remises en question et des défis. Elles ont été le point de départ de mon travail de recherche.

Introduction

Introduction

« Mieux vaut apprendre à pêcher que de se voir offrir un poisson »

Proverbe chinois

L'enseignement-apprentissage du FLE en Algérie vise principalement à doter les apprenants des compétences nécessaires pour communiquer tant à l'oral qu'à l'écrit. En d'autres termes, il s'agit d'acquérir quatre compétences : la compréhension orale, la production orale, la compréhension écrite et la production écrite. Il convient de noter que, dans le système éducatif algérien, l'accent est essentiellement mis sur la production écrite, qui occupe une place centrale dans la pratique de la langue. Les recherches menées dans ce domaine ont montré que la production écrite est une compétence à la fois difficile et complexe, rendant sa maîtrise essentielle.

La classe est souvent composée d'apprenants ayant des vécus très divers, ce qui entraîne une disparité des savoirs et des compétences. Dans ce contexte, l'enseignant de FLE doit tenir compte de l'hétérogénéité de sa classe pour répondre aux besoins individuels de chaque élève. Pour assurer la réussite des élèves, les pédagogues et les didacticiens développent l'enseignement de l'écrit par des méthodes, des approches et des stratégies variées afin d'atteindre l'objectif final. Louis Legrand a proposé la pédagogie différenciée comme une méthode permettant de faire face à l'hétérogénéité des élèves et de résoudre les problèmes et difficultés rencontrés par les apprenants. Ainsi, pour François de Closets, *« Il n'est pas de bonne pédagogie qui ne commence par éveiller le désir d'apprendre »*.

En tant qu'enseignante de français au cycle moyen, j'ai constaté que les apprenants sont différents, avec des besoins d'apprentissage variés pour progresser. Lors des activités de l'écrit, ils éprouvent d'énormes difficultés qui varient d'un apprenant à l'autre, malgré les séances de préparation à l'écrit visant à les impliquer dans la rédaction par des activités et une démarche commune. Cependant, la difficulté persiste, les apprenants ayant du mal à progresser réellement.

C'est pourquoi je me suis intéressée à l'importance de la différenciation pédagogique pour améliorer et/ou développer la pratique de la production écrite, en prenant en compte le niveau de maîtrise de chaque apprenant pour les faire progresser ensemble.

Notre recherche se concentre donc sur l'impact de la différenciation pédagogique sur l'amélioration de la production écrite des apprenants de 3^{ème} année moyenne.

Dans ce projet de recherche à perspective didactique, nous explorons des moyens d'améliorer les écrits des élèves, en utilisant le fait divers comme support didactique pour encourager les élèves à produire des textes en FLE.

À la lumière de ce qui précède, nous formulons la problématique suivante :

Dans quelle mesure la différenciation pédagogique peut-elle développer la pratique de la production écrite en classe de 3^{ème} AM lors de la rédaction d'un fait divers ?

Pour répondre à cette question, nous émettons les hypothèses suivantes :

- La différenciation pédagogique pourrait aider les apprenants à améliorer leurs écrits.
- Les dispositifs de la différenciation pédagogique seraient les meilleurs moyens pour répondre aux besoins et aux difficultés des apprenants en matière de rédaction.
- Le travail de groupe comme dispositif de différenciation contribuerait à l'amélioration des productions écrites des apprenants.

Afin d'apporter des réponses à notre problématique et vérifier nos hypothèses, nous utiliserons une méthode expérimentale et une méthode comparative analytique pour analyser les productions écrites avant et après l'application de la différenciation pédagogique. Enfin, nous adopterons une méthode descriptive basée sur un

questionnaire destiné aux enseignants de français de la 3^{ème} année moyen.

Notre travail se divise en deux parties : une première partie théorique comprenant deux chapitres, et une seconde partie pratique avec un seul chapitre. Dans le premier chapitre de la partie théorique, nous abordons la pédagogie différenciée, son historique, ses différentes définitions, les types de différenciation et les dispositifs associés, ainsi que les conditions de réussite pour l'apprenant et l'enseignant.

Pour le second chapitre, nous aborderons d'abord la notion de la production écrite en commençant par les différentes définitions telles que : l'écrit et la production de l'écrit. Ensuite, nous tenterons de définir le fait divers, son langage, ses différents types et ses caractéristiques. Enfin, nous terminerons le chapitre en examinant l'apport du fait divers dans le développement de la compétence de la production écrite chez les élèves de 3^{ème} année moyenne.

En ce qui concerne la partie pratique, elle est réservée à une expérimentation, qui se déroulera au collège des Frères Rache dans la ville de Laghouat, avec les apprenants de 3^{ème} AM. Cette expérience sur le terrain vise à répondre à notre problématique en déterminant comment la différenciation pédagogique peut améliorer, voire développer, la production écrite chez les apprenants de 3^{ème} AM.

Nous précisons que notre recherche comporte une dimension pratique, avec une expérience menée en utilisant la pédagogie différenciée lors des séances de préparation à l'écrit. Cette approche exige l'utilisation de dispositifs de différenciation : différenciation de structures, de processus et de contenus afin d'atteindre notre objectif.

Dans ce chapitre, nous définirons d'abord le corpus choisi, décrirons le public visé, citerons les objectifs de cette démarche, et nous consacrerons une large part à l'analyse et à l'interprétation des résultats obtenus. Nous concluons ce travail de recherche par une conclusion générale dévoilant les résultats de notre étude.

Chapitre I :
La différenciation
pédagogique

La différenciation pédagogique

Aujourd'hui, dans l'enseignement du FLE, nous constatons une grande diversité au sein des classes : certains élèves sont performants, d'autres moyens, et certains en difficulté. Ils diffèrent par leurs acquis, leurs comportements, leurs rythmes et leurs compétences. L'enseignant doit s'adapter à ces différences pour répondre à cette hétérogénéité.

Une solution efficace pour aborder cette diversité est la "pédagogie différenciée", qui prend en compte les différences entre les apprenants. Ce chapitre sera consacré à la définition du concept de pédagogie différenciée et à son émergence. Nous expliquerons également les différents types de différenciation, les objectifs, etc.

I-Concepts pédagogiques

Il existe de nombreux concepts pédagogiques différents utilisés dans l'éducation. Voici quelques-uns :

I.1- Pédagogie :

- a- **Nom féminin** : Science de l'éducation des enfants (et, par extension, des adultes) ; méthode d'enseignement. Exemple : pédagogie des langues vivantes.
- b- **Qualité du bon pédagogue** : Ex : Il manque de pédagogie selon le petit Robert électronique.

Selon Émile Durkheim, (1938, p. 10), la pédagogie est une « réflexion appliquée aussi méthodiquement que possible aux choses de l'éducation » (L'évolution pédagogique en France, Paris, PUF, « L'éducation est l'action exercée par les générations adultes sur celles qui ne sont pas encore mûres pour la vie sociale »).

I.2 - Être Pédagogique :

Un pédagogue est une personne qui s'intéresse à la pédagogie ou qui fait preuve de pédagogie dans son enseignement. En ce sens, Piaget était un grand pédagogue ou un bon enseignant.

I.3- Enseigner :

Définition Pédagogique : Enseigner, ce n'est pas seulement transmettre une information. C'est surtout provoquer, organiser, faciliter ou gérer un apprentissage. L'enseignement ne consiste pas uniquement à transmettre des connaissances ; il vise aussi à stimuler, organiser, simplifier ou contrôler l'apprentissage. Nous nous concentrerons sur l'idée d'organisation de l'apprentissage. En effet, l'expression « gestion » englobe à la fois la facilitation et l'organisation de l'apprentissage.

I.4- Apprendre : Définition Pédagogique :

L'apprentissage peut être défini de diverses manières et classé selon différents critères. On distingue l'apprentissage verbal de l'apprentissage moteur, l'apprentissage par la pratique de celui par l'imitation, etc. Nous nous concentrerons sur deux théories centrales de l'apprentissage, souvent opposées mais en réalité complémentaires.

II. Les définitions de la pédagogie différenciée

La pédagogie différenciée se caractérise par une variété de méthodes, démarches et procédés, dans un cadre très flexible, permettant aux élèves d'acquérir un ensemble de savoirs et de compétences communs à tous.

Pédagogie des processus :

A- selon Przesmycki, (1991) *"Une pédagogie des processus : elle met en œuvre un cadre souple où les apprentissages sont suffisamment explicités et diversifiés pour*

que les élèves apprennent selon leurs propres itinéraires d'appropriation de savoir ou de savoir-faire."³

B- Ensemble des actions et méthodes diverses : « *La pédagogie différenciée désigne l'ensemble des actions et des méthodes diverses susceptibles de répondre aux besoins des apprenants.* »⁴ Louis Legrand (1995)

C- Pédagogie individualisée : Cette approche reconnaît l'élève comme une personne ayant ses propres représentations de la **situation** de formation. Elle propose une variété de démarches, s'opposant à l'idée que tous doivent travailler au même rythme, sur la même durée et par les mêmes itinéraires d'appropriation.

D-Pratique d'enseignement : La pédagogie différenciée est une pratique d'enseignement qui prend en compte les différences entre les individus et tente d'organiser les apprentissages en tenant compte de chacun.

E- Différenciation des démarches : Cette **pédagogie** prend en compte l'hétérogénéité de la classe en différenciant non pas les objectifs d'apprentissage, mais les démarches pour atteindre ces objectifs communs à toute la classe.

Principes de la pédagogie différenciée :

- **Constat de diversité des modes d'apprentissage :** Elle part du principe que chacun n'apprend pas de la même manière et n'a pas les mêmes styles d'apprentissage.

- **Adaptabilité à tous les élèves :** Ce type de pédagogie s'adresse aussi bien aux enfants les plus doués qu'à ceux en difficulté.

III- L'histoire de la différenciation pédagogique

Aperçu historique

Il est pertinent de s'interroger sur la définition de la différenciation pédagogique ainsi que sur son origine. Le livre « Les différenciations de la pédagogie » de Louis Legrand aborde l'origine de la différenciation pédagogique et en explique l'évolution

au fil du temps. Legrand nous apprend que la différenciation est une notion ancienne bien que le terme soit apparu plus récemment. Elle existait déjà lorsque l'enseignement était différent entre les « deux classes d'hommes : la classe ouvrière et la classe savante » (Destutt de Tracy, 1900).

L'éducation nouvelle et les méthodes actives peuvent être considérées comme les ancêtres de la différenciation pédagogique. Elles cherchaient à détecter la diversité des individus afin de préparer les élèves aux différentes filières professionnelles, une pratique connue sous le nom de "recherche des aptitudes", apparue dès 1936. Avec la création d'un système éducatif unifié en 1959, la différenciation devient l'adaptation d'un enseignement unifié à la diversité des élèves. Cette réforme, rendant l'école obligatoire jusqu'à 16 ans, a entraîné une grande hétérogénéité des élèves au collège. Les enseignants ne pouvant plus gérer cette diversité avec une pédagogie unique, surtout dans les classes de transition, ont dû adopter une pédagogie différenciée, visant à motiver les élèves, individualiser l'enseignement et rendre les activités plus concrètes.

Selon L. Legrand, la différenciation pédagogique peut avoir deux objectifs : « adapter l'enseignement à la destination sociale et professionnelle des élèves » ou « prendre en compte la diversité individuelle » pour atteindre un objectif commun. Dans ce mémoire, nous nous intéresserons particulièrement à la deuxième définition. La Loi d'orientation sur l'éducation du 9 juillet 1989 insiste sur la nécessité pour un enseignant de différencier son enseignement : « pour assurer l'égalité et la réussite des élèves l'enseignement est adapté à leur diversité ». Massart, Amandine, (2013)

IV- Les types de la pédagogie différenciée

IV.1- La différenciation institutionnelle :

Elle consiste à prendre en compte les différences entre les enfants au niveau de l'organisation de l'institution scolaire : enseignement ordinaire et enseignement spécialisé.

IV.2- La différenciation successive :

Elle implique pour l'enseignant d'utiliser successivement diverses méthodes, divers supports, différentes situations et démarches d'apprentissage afin que chacun ait une chance maximale de trouver, au moins régulièrement, une méthode qui lui convient.

IV.3- La différenciation chronologique :

Elle consiste à structurer une séquence d'apprentissage, une journée scolaire, une semaine en fonction de groupements d'élèves différents : alternant entre le grand groupe, les sous-groupes et l'élève seul face à sa tâche.

IV.4- La différenciation transdisciplinaire :

Cette forme de différenciation établit une liste de travaux que les élèves doivent réaliser (une fiche de lecture, un dossier, un travail écrit de synthèse, etc.) et leur permet de choisir dans quelle discipline ils vont effectuer ces travaux (ou quel langage ils vont utiliser : texte narré, BD, conte, ou quel point de vue ils vont adopter, etc.)

IV.5- La différenciation simultanée :

Les élèves effectuent en même temps des activités différentes (choisies par eux en fonction de leurs intérêts ou désignées par l'enseignant selon des besoins constatés) ou réalisent de façons diverses des tâches identiques (avec des ressources ou contraintes personnalisées, en utilisant des démarches variées, etc.)

IV.6- La différenciation par les procédés :

Il s'agit pour l'enseignant d'accepter et de valoriser le fait que, dans certaines activités, chacun propose sa propre solution, ses propres procédures, sans forcément établir de hiérarchie entre celles qui ont émergé dans la classe.

IV.7- La différenciation par les ressources disponibles et les contraintes imposées :

Ce genre de différenciation a pour but d'ajuster la situation, qui était auparavant identique pour tous les élèves, en fonction des capacités et des besoins d'apprentissage actuels des élèves,

IV.8- La différenciation par les rôles :

Dans certaines activités, les élèves assument des rôles variés. Il est donc possible de distribuer ces rôles en fonction des compétences et des besoins d'apprentissage spécifiques de chacun.

IV.9- La différenciation par la tâche :

Il s'agit ici de mettre en place des ateliers de soutien, de besoin ou de choix, d'entraînement ou d'approfondissement, où des activités personnalisées et adaptées sont proposées en fonction des besoins évalués de chaque élève.¹

V. Les deux formes de la pédagogie différenciée

Face à la diversité de sa classe, l'enseignant doit guider tous ses élèves vers un même objectif. De Vecchi indique qu'il est possible de différencier son enseignement dans le temps et l'espace. Meirieu parle alors de différenciations successives et simultanées.

V.1- Différenciation successive :

La différenciation successive s'effectue par l'utilisation successive de différentes méthodes et supports, permettant ainsi à chaque élève de trouver la méthode qui lui convient. Cette forme de différenciation s'applique à toute la classe, où tous les élèves

¹ file:///C:/Users/h/Desktop/La_pedagogie_differenciee_01.pdf.

sont confrontés aux mêmes situations d'apprentissage et réalisent les mêmes activités en utilisant les mêmes outils.

V.2- Différenciation simultanée :

La différenciation simultanée consiste en l'utilisation simultanée de différentes méthodes, supports, outils et activités, adaptés aux niveaux, intérêts, rythmes et besoins des apprenants. Dans ce cadre, les élèves de la classe sont exposés à des situations d'apprentissage variées, réalisent des activités différentes et utilisent des outils distincts au même moment.

VI- Les 04 principes de la différenciation :



Figure 1: Les 04 principes de la différenciation

Bien que les méthodes pour pratiquer la pédagogie différenciée soient nombreuses et variées, quatre types principaux se dégagent :

VI.1- La différenciation de contenu :

Elle consiste à utiliser diverses ressources ou matériels pour atteindre un objectif commun. Par exemple, des groupes d'élèves reçoivent différents extraits d'une même œuvre pour arriver aux mêmes questionnements.

VI.2- La différenciation des procédés :

Elle implique l'utilisation de différentes méthodes pour parvenir à un même résultat. Par exemple, chaque début de cours peut commencer par une approche différente

pour rappeler les notions précédentes (vidéos, images, QCM, réorganisation de textes, etc.).

VI.3- La différenciation par mode d'interaction:

Elle optimise l'apprentissage en diversifiant les modes de regroupement des élèves, facilitant ainsi l'échange d'idées. Les élèves peuvent travailler tantôt par pairs, tantôt en groupes.

VI.4- La différenciation de la production :

Ici, on n'attend pas de chaque élève un même résultat, mais une œuvre originale reprenant les notions abordées en cours¹.

VII- Comment différencier ? Exemples concrets²

Le contenu, le processus, le produit, l'effet :

Contenu :

- Adapter le contenu aux intérêts des élèves, à leur âge, à leur niveau scolaire et à leur maîtrise de la langue.

Processus :

- Enseignement individualisé
- Jumelage
- Petits groupes
- Toute la classe

Produit :

- Vidéos / photos

¹<https://www.enseignants.hachette-education.com/actualites/quest-ce-que-differenciation-pedagogique-comment-lappliquer> consulté le 20-03-2024 à 11 :00

²<https://www.bienenseigner.com/differenciation-pedagogique-et-pedagogie-differenciee/> consulté le 20-03-2024 à 11 :10

- Écriture
- Présentation orale
- Organismes graphiques
- Projets

Effet :

- Environnement d'apprentissage sûr
- Droit à l'erreur pour chaque étudiant
- Étudiants motivés
- Feedback positif ¹

VIII- Les styles d'apprentissage

Chaque personne dispose d'un style unique pour organiser les informations, connu en pédagogie et en psychologie sous le terme de "styles d'apprentissage". Il s'agit d'une caractéristique individuelle dans la manière d'apprendre, de penser et de réagir dans une situation pédagogique. D'après Legendre (1993 : 1196) « Cette caractéristique se traduit par une orientation marquée vers les personnes ou les tâches, des capacités perceptuelles auditives ou visuelles, une inusabilité variable à l'encadrement extérieur, une préférence pour travailler seul ou en équipe, ou pour un enseignement structuré ».

Trocmé Fabre classe les profils d'apprentissage en trois catégories : visuels, auditifs et kinesthésiques. Selon cette classification, il existe au moins trois grands types d'apprenants dans une classe.

- **En se basant sur la théorie des styles d'apprentissage VARK :**

 **Visuel :**

¹https://www.google.com/url?sa=i&url=https%3A%2F%2Fcore.ac.uk%2Fdownload%2Fpdf%2F154767408.pdf&psig=AOvVaw3BEQN1F83MMHRqSQayqZxN&ust=1684708627268000&source=images&ccd=vfe&ved=2ahUKEwiQwb_r-oT_AhUDnCcCHXncAfUQr4kDegUIARCBAg consulté le 20-05-2023 à 23 :51

- Les apprenants à profil visuel apprennent mieux en regardant. Ils préfèrent les images, les vidéos, les documents, les schémas, les textes et les affiches.

 **Auditif :**

- Les apprenants à profil auditif apprennent en écoutant. Ils préfèrent recevoir et mémoriser les informations oralement, en écoutant des enregistrements ou des podcasts.

Kinesthésique :

- ceux à profil kinesthésique apprennent en touchant des objets et en bougeant. Ils préfèrent recevoir et mémoriser les informations et les connaissances via des activités concrètes, telles que les jeux de rôle.

IX- Quelles sont les conditions de réussite pour l'apprenant et l'enseignant ?

IX.1- Pour l'apprenant :

- Avoir confiance en lui et développer toutes ses potentialités.
- Reconnaître ses forces et ses faiblesses.
- Maîtriser les apprentissages, coordonner ses savoirs, ses savoir-faire et ses démarches.
- Être capable d'évaluer ses conduites intellectuelles.

IX.2- Pour l'enseignant :

- Vivre la différenciation au sein de l'équipe éducative.
- Favoriser l'égalité des chances par l'égalité des résultats (cf. référence aux socles de compétence).
- Viser la réussite de chaque élève en tenant compte des différences : intérêts, vécu, rythme, culture, niveau social, etc.

X- La pédagogie de projet

La pédagogie de projet, semblable à la pédagogie différenciée, permet aux élèves de travailler sur des projets concrets en utilisant des compétences issues de différentes matières, ce qui les aide à comprendre l'application des connaissances dans le monde réel. Cette méthode favorise l'autonomie, la créativité, la collaboration et l'engagement des élèves. Les projets, individuels ou en groupe, peuvent être de nature artistique, scientifique, sociale, etc. Cette approche interdisciplinaire et l'évaluation formative permettent aux élèves de développer des compétences transversales et de mieux comprendre le monde qui les entoure. Elle conduit à une réalisation concrète qui sera socialisée, impliquant tous les acquis dans la réalisation du projet, par exemple : créer un album de mots, un guide touristique, un journal de classe.

XI- Les avantages de la différenciation pédagogique

Les classes contemporaines sont de plus en plus hétérogènes, nécessitant une différenciation pédagogique pour adapter l'enseignement à la diversité des élèves, et visant à :

XI.1 - Lutter contre l'échec scolaire :

L'enseignant applique la pédagogie différenciée pour assurer la réussite des apprenants. Cette méthode aide l'élève à comprendre ce qu'il doit apprendre, à évaluer ses progrès, et renforce sa motivation, sa confiance en lui et sa responsabilité dans son apprentissage.

XI.2 - Améliorer la relation entre enseignants et élèves :

La pédagogie différenciée améliore les relations entre les élèves et les enseignants, en déclenchant des émotions positives comme le plaisir, la confiance et la sécurité, ce qui motive les élèves.

XI.3 - Enrichir l'interaction sociale :

Elle permet d'enrichir l'interaction sociale en plaçant les élèves dans des groupes où ils bénéficient des échanges avec leurs camarades, favorisant ainsi leur épanouissement et l'acquisition de savoirs et savoir-faire durables.

XI.4 - Apprendre l'autonomie :

La pédagogie différenciée enseigne également l'autonomie, en offrant aux élèves un champ de liberté où ils peuvent choisir, décider, innover et prendre des responsabilités. Cette autonomie accrue favorise leur créativité, leur développement cognitif et facilite les apprentissages¹.

L'objectif naturel de l'enseignement est de rendre l'apprenant de plus en plus autonome dans sa capacité à produire de la parole en langue étrangère. En didactique, l'autonomie signifie pour Anderson une « disparition progressive du guidage »¹³ de l'enseignant au profit de l'apprentissage autodirigé.

Selon Henri Holec, (1992 : 46) l'autonomie s'apprend. Pour s'auto-diriger (ou s'autoguidé), l'apprenant doit maîtriser l'art d'apprendre. C'est « l'une des deux conditions sine qua non de la réussite de l'apprentissage autodirigé, la seconde étant de disposer de ressources adéquates ».

L'auto-apprentissage (ou auto-enseignement, ou autoguidage) suppose que l'apprenant acquière progressivement la capacité de prendre les décisions concernant son apprentissage. En réalité, tout apprentissage est toujours auto-dirigé et, comme il est souligné par le même auteur (1992 : 52), que ce soit dans des situations hétérogérées ou autogérées, « aucun apprenant ne peut réussir une acquisition de langue sans compétences d'apprentissage ». C'est pourquoi « la formation de l'apprenant doit faire partie intégrante d'un système hétéro-géré tout comme elle fait déjà partie d'un système d'apprentissage autodirigé ».

¹ <http://formation2011.centerblog.net/8-les-objectifs-de-la-pedagogique-differenciee> consulté le 24/03/2024

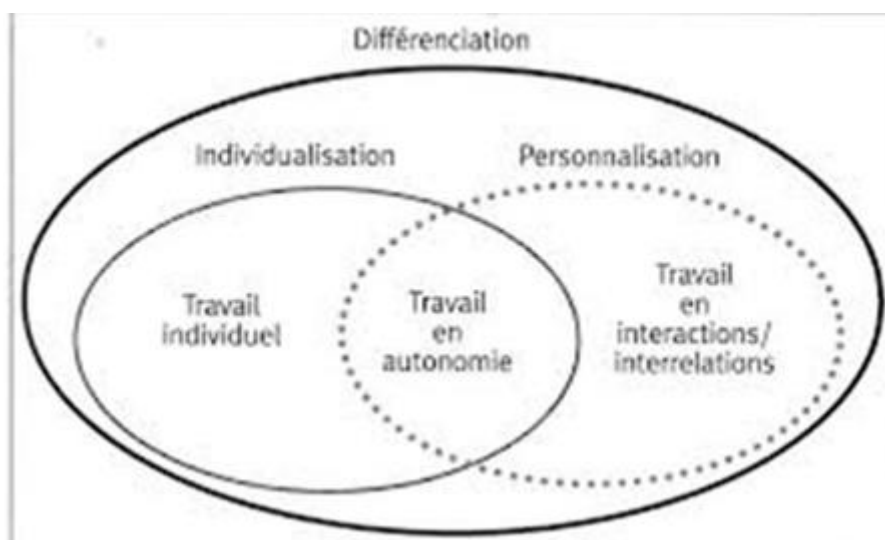


Figure 2: Apprendre l'autonomie

XII- L'hétérogénéité

Aujourd'hui, l'hétérogénéité est une caractéristique courante dans les salles de classe. Ce terme désigne la diversité des élèves en ce qui concerne leurs besoins, leurs compétences, leurs styles d'apprentissage, leurs antécédents culturels et leurs expériences. Les enseignants doivent relever le défi de répondre aux besoins individuels des apprenants tout en assurant un enseignement cohérent et de qualité pour l'ensemble de la classe. La différenciation pédagogique est une méthode qui peut aider les enseignants à surmonter ce défi en leur permettant d'adapter leur enseignement aux besoins individuels des élèves.

Une classe hétérogène est composée de diverses catégories d'élèves, avec des niveaux de compétence variés : excellents, moyens et médiocres, chacun ayant son propre style d'apprentissage, mode de perception, stratégie d'apprentissage et ses propres représentations. La pédagogie différenciée est donc essentielle dans une classe hétérogène, car il n'existe pas de classe homogène.

Ainsi, l'hétérogénéité des élèves peut se manifester de différentes façons, notamment par les niveaux de compétence, les styles d'apprentissage, les intérêts, les antécédents culturels et les besoins éducatifs spéciaux.

Selon les principes de BURNS, aucun apprenant ne :

- Apprend à la même vitesse,

- Apprend au même moment,
- Utilise les mêmes techniques d'étude,
- Résout les problèmes de la même manière,
- Possède le même répertoire de comportements,
- A le même profil d'intérêts,
- Est motivé par les mêmes objectifs.

En somme, la pédagogie différenciée est une méthode d'enseignement particulièrement efficace qui permet aux enseignants de moduler leurs plans d'enseignement en fonction des différents niveaux et intérêts des élèves.

Ce type d'approche présente de nombreux avantages tant pour les enseignants que pour les élèves. Il ne faut pas oublier que le bon enseignant s'efforce de mettre en pratique ce que Philippe Meirieu a dit, « *Le maître qui veut différencier sa pédagogie doit s'appuyer sur une règle : parler moins, faire agir plus et observer pendant ce temps* ».

Chapitre II :

La production de l'écrit en

classe de FLE

Ce chapitre a trait à l'écrit comme compétence de base et activité essentielle dans l'apprentissage du FLE. Nous allons apporter des définitions liées à cette compétence ainsi que les caractéristiques associés aux différents modèles d'écriture.

I- Notion de l'écrit

I-1- Définition :

L'écrit se définit comme un système permettant de décrire et représenter le langage oral à travers des signes visibles. Jean Dubois (2002 : 165), affirme à ce sujet que « l'écriture est une représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques », en ajoutant que c'est un « code de communication ». Ainsi, diverses définitions didactiques sont attribuées à l'écrit. Selon J.-P.Cuq (2003 : 79), et en contraste avec l'oral, l'écrit est utilisé comme substantif, désignant à la fois « une manifestation particulière du langage caractérisé par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue »¹⁹. Cela signifie que l'acte d'écrire ne consiste pas seulement à laisser une trace graphique conventionnelle destinée à durer, mais aussi à produire un sens.

Dans le même ordre d'idées, Deschênes (1998 : 98) souligne qu'écrire un texte consiste à « tracer des lettres, des mots, des phrases, mais aussi et surtout à élaborer un message qui veut transmettre la pensée de l'auteur et informer correctement le récepteur »²⁰, précisant que c'est un acte qui « implique nécessairement tout un travail cognitif d'élaboration, de structuration de l'information, résultat de l'interaction entre la situation d'interlocution et le scripteur. »

Ainsi, l'écrit se constitue par la transcription du langage parlé, sous sa forme phonique, et des pensées cognitives, sous forme de signes graphiques, qui fonctionnent selon le code de la langue, et transmettent un message pouvant être lu et compris par le(s) lecteur(s), assurant ainsi une communication réussie.

I-2- Les fonctions de l'écrit :

Pour Pierre Martinez (2006 : 97), de nombreuses fonctions sont associées au processus de l'écrit, affirme Martinez Pierre en notant que « les fonctions de l'écrit sont en effet si large... »

L'écrit est constitué comme étant un acte

- **De communication** : L'écrit est un moyen de communication entre celui qui écrit et celui qui lit, permettant de transmettre des messages compréhensibles pour les lecteurs. Le groupe EVA (2002) stipule que « toute production écrite est traitée comme un acte de communication entre l'auteur d'un écrit et son ou ses destinataires ».
- **D'information** : L'écrit vise à informer les lecteurs en leur transmettant de nouvelles connaissances sous forme de signes graphiques. Il aide à préserver et à diffuser le savoir à travers des ouvrages, des encyclopédies, des dictionnaires, des revues et des journaux, contribuant ainsi à enrichir et élargir nos idées et nos connaissances.
- **D'expression** : Barré-De Miniac, (2015 : 17), trouve que l'écrit est « une expression de soi », permettant à l'individu d'exprimer ses pensées, ses désirs, ses sentiments, ses intérêts, ses préoccupations et ses besoins personnels à travers un système de signes spécifiques : les signes graphiques.

II- La production écrite

La production écrite est un acte significatif axé sur la communication, nécessitant la mise en œuvre de certaines compétences jugées complexes pour l'apprenant. Cuq et Gruca (2017 : 174) avancent que « *faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structures linguistiques. Convenables et une suite de phrases bien construites, mais à réaliser une série de procédures de résolution de problème qu'il est parfois délicat de distinguer et de structurer* ».

Pour produire un texte en langue étrangère, le processus est similaire à l'apprentissage de l'écriture en langue maternelle, impliquant la construction de sens et l'adaptation à des situations particulières de communication. Thao ajoute que « les apprenants ne composent pas des textes pour que l'enseignant corrige leurs fautes, mais que la production écrite est une activité ayant un but et un sens : les apprenants écrivent pour communiquer avec un ou des lecteurs »¹.

L'apprenant est donc encouragé à développer une compétence rédactionnelle en produisant des textes bien formés et organisés pour assurer une communication efficace avec autrui.

Selon Albert Marie-Claude (1998), la compétence en production écrite implique cinq niveaux de compétences à des degrés divers :

- **Une compétence linguistique** : Elle inclut la composante grammaticale (morphologie, syntaxe) ainsi que la compétence lexicale.
- **Une compétence référentielle** : Elle englobe la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde.
- **Une compétence cognitive** : Cette compétence met en œuvre les processus d'acquisition et d'apprentissage de la langue.
- **Une compétence discursive ou pragmatique** : Elle consiste en la capacité à produire un texte approprié à une situation de communication écrite.

La production écrite est une activité qui mobilise un ensemble de compétences cognitives, telles que la création d'idées, ainsi que des compétences syntaxiques, comme l'agencement de mots sous forme de phrases et de paragraphes. La mise en œuvre de ces deux compétences est interdépendante, et une difficulté à en exécuter l'une peut compromettre tout le processus.

¹ <http://theses.univ-lyon2.fr/document/getpat.php?id=lyon2-aslimv&.part=137888>. Consulté le : 12/04/2024

III- Les modèles d'apprentissage de la production écrite

Pour comprendre la complexité du processus d'écriture, il est utile d'examiner certains modèles ayant marqué le domaine de l'écrit au cours des années 1980-1990, en particulier le modèle linéaire, les modèles non linéaires, et le modèle de Moirand.

III.1 - Le modèle linéaire :

Le modèle linéaire, élaboré par Rohmer en 1965 dans le contexte de l'enseignement de l'anglais langue maternelle, est aussi appelé « modèle unidirectionnel » car il présente les processus de production écrite sous forme de séquences ordonnées sans retour en arrière sur les activités des différents niveaux¹.

Ce modèle se subdivise en trois grandes étapes essentielles lors de la mise en place de la production écrite :

- **La pré-écriture** : L'apprenant planifie son texte en recherchant et en organisant les idées dans un plan en vue de les exploiter dans la production.
- **L'écriture** : Cette étape consiste en la rédaction du texte, où l'apprenant met en forme les idées sélectionnées.
- **La réécriture** : Durant cette dernière étape, l'apprenant retravaille son texte en y apportant des corrections de forme ou de fond.
- Le modèle de Rohmer a dominé de manière écrasante jusqu'au début des années 1980.

¹ Cornaire Cité par S. Berrahel et N. Berkani, L'effet de la rétroaction et des annotations sur le développement de la compétence de l'écrit chez les élèves de la 4 AM. Université Aboubakr Belkaïd- Telemcen, 2016, p. 6. Disponible sur : <http://dspace.univr-tlemcen.dz/bitstream/112/9597/1/berkani-berrahel.pdf>. (Consulté le : 12/04/2021)

III.2- Le modèle non linéaire :

Dans ce cadre, nous avons exploré trois sous-modèles : le modèle de Hays et Flower, le modèle de Deschênes et le modèle de Bereiter et Scardamalia.

III.2.1- Le modèle de Hayes et Flower (1980) :

Ce modèle a été développé par les psychologues américains Hayes et Flower au début des années 1980, dans leur ouvrage "Identifying the Organisation of Writing Processes". Il s'inspire de la psychologie cognitive pour expliquer le processus de production écrite. Selon Cornaire et Raymond (1999), le modèle de Hayes et Flower utilise l'analyse des processus mentaux en se concentrant sur l'enseignement des processus d'écriture verbalisés. Ce modèle se compose de trois éléments : le contexte de la tâche, la mémoire à long terme du scripteur et le processus d'écriture.

- **Le contexte de la tâche :** Il s'agit de l'aspect externe au scripteur qui peut influencer le déroulement de l'activité de production.
- **La mémoire à long terme :** C'est là que le scripteur puise ses connaissances conceptuelles, environnementales et rhétoriques nécessaires et pertinentes pour la tâche assignée.
- **Les processus de la production écrite :** Cela inclut trois sous-processus essentiels
 - a. **La planification :** C'est « une représentation interne et abstraite des connaissances utilisées pour écrire un texte »¹. Au cours de cette étape, le scripteur récupère de sa mémoire à long terme les connaissances nécessaires pour les réorganiser et élaborer un plan.
 - b. **La mise en texte :** C'est la phase où l'auteur convertit les idées collectées lors de la planification en représentations linguistiques. Ici, il « prend des décisions, choisit

J-P Cuq Cité par R. Annab, La motivation comme facteur de réussite dans la production écrite, chez les apprenants de 1^{ère} année secondaire, Université Larbi Ben M'hidi Oum-El-Bouaghi, 2017, p.34. Disponible sur : <http://hdl.handle.net/123456789/2848>

des organisations syntaxiques et rhétoriques pour exprimer en mots, en propositions, en phrases, en textes les idées collectées et organisées à transcrire »

c. La révision : Cette activité consiste à relire attentivement le texte déjà rédigé afin de détecter les erreurs et les corriger, mettant ainsi en valeur le texte final.

III.2.2- Le modèle de Bereiter et Scadamalia (1987) :

Bereiter et Scadamalia présentent dans leur modèle deux descriptions basées sur l'analyse des comportements d'écriture des enfants et des adultes :

- Knowledge-telling strategy « stratégie de connaissances rapportées » expliquée par Denis Alamargot et Lucile Chanquoy, (2002 : 50), elle se concentre sur l'approche des écrivains novices ou des enfants qui ont du mal à s'éloigner de leur mode de pensée initial.
- Knowledge-transforming strategy « stratégie de connaissances transformées », qui se concentre sur l'écrivain expérimenté capable d'ajuster son processus durant l'écriture.

III.2.3- Le modèle de Deschênes (1988) :

Ce modèle, original pour l'expression écrite en français langue maternelle, a été élaboré par le psychologue québécois Deschênes en 1988. Considéré comme une condition préalable à toute production écrite, il met en avant la situation de communication, la structure des connaissances et le processus psychologique.

« Il faut tenir compte de plusieurs facteurs : le contexte dans lequel se déroule l'exercice, appelé par Deschenes (1988) la situation d'interlocution, les structures de connaissances du scripteur, c'est-à-dire l'ensemble des informations linguistiques, sémantiques, rhétoriques, etc. enfin des processus psychologiques tels que la perception de la tâche, la construction de la signification, la linéarisation des informations, la rédaction elle-même et la révision. »

Le modèle de Deschênes vise également à établir un lien avec l'activité de compréhension écrite en mettant en lumière le rôle de la mémoire dans le traitement de l'information.

III.3- Le modèle de Moirand :

Ce modèle¹ se distingue nettement des précédents en établissant une interaction entre le processus de production écrite et la lecture. Moirand se concentre sur quatre composantes essentielles dans son modèle :

- Le scripteur : « Quel est le "je" qui écrit ? », en mettant l'accent sur le statut social de l'auteur, pouvant influencer ses productions écrites.
- Les relations scripteur/lecteur(s) : « Quel est le "tu/vous" à qui "je" écris ? », le scripteur écrit pour des lecteurs et non pour lui-même.
- Les relations scripteur/lecteur(s)/document : « Pourquoi "je" écris ? », où le scripteur doit avoir une intention de communication claire qui se reflétera dans son document.
- Les relations scripteur/document/contexte extralinguistique.

Le modèle de Moirand souligne deux dimensions essentielles à la réussite de la communication : la dimension sociale et la dimension socioculturelle, qui mettent en interaction le scripteur, le lecteur et le document.

IV. Les caractéristiques du processus de production écrite en langue étrangère

Parler du processus de production écrite en classe de langue implique inévitablement de reconnaître les nombreuses difficultés auxquelles les apprenants sont confrontés, ce qui les empêche de rédiger de bonnes productions écrites. Cuq affirme et Gruca (2003 : 147) pensent que « l'écriture mobilise des savoirs et des

¹ Sophie Moirand, *situation d'écrit*, CLE international, Paris, 1997, p. 11

savoir-faire nombreux, diversifiés et complexes, et enseigner la production écrite paraît bien souvent problématique. »

Ces difficultés rencontrées par les apprenants lors de l'activité d'écriture se manifestent clairement à travers différents aspects :

IV.1 - Un temps de rédaction plus long :

Pour plusieurs raisons, l'apprenant en langue étrangère consacre plus de temps à l'acte de production écrite. Divers paramètres assez complexes entrent en jeu, notamment les stratégies procédurales.

IV.1.1 - Les difficultés procédurales :

- **La planification** : Les apprenants moins habiles ne savent pas comment élaborer un plan pour leurs productions écrites. Ils transcrivent leurs idées dès qu'elles apparaissent sans définir l'objectif de la tâche, ce qui les ralentit en les obligeant à reproduire plusieurs fois le contenu. Il a été prouvé, selon Silva¹, que l'apprenant en langue étrangère planifie moins que l'apprenant en langue maternelle.
- **La mise en texte** : Ce processus est très délicat, car les apprenants s'arrêtent souvent après chaque mot pour vérifier ce qu'ils viennent d'écrire. Ils peuvent aussi prononcer à haute voix, ce qui contribue à les ralentir davantage.
- **La révision** : C'est la deuxième étape de la réécriture du texte, permettant à l'auteur de vérifier ce qu'il vient d'écrire. Un scripteur habile, lors de cette étape, corrige ses erreurs en se concentrant sur la recherche d'idées et sur la conformité de son texte à l'objectif visé. En revanche, un scripteur moins expérimenté se focalise principalement sur le vocabulaire et la grammaire.

¹ Cité par Mokhtar Laksaci, Difficultés de l'apprentissage de la production écrite chez les élèves de la 2^{ème} AS, Université Ahmed Draya Adrar, 2018, p. 23 Disponible sur <http://dspace.univadrar.edu.de/jspui/bitstream/123456789/213/1/difficult%C3%A9s%20de%20l%27apprentissage%de%20la%20production%20ecrite%20.pdf> (Consulté le : 18/04/2021)

IV.2- L'absence de cohésion et de cohérence :

Il est important de distinguer la cohésion de la cohérence textuelle. La première « repose sur le fait que les éléments grammaticaux se correspondent et s'alignent au niveau grammatical »¹. La seconde « concerne la liaison et le rapport étroit des idées qui s'accordent entre elles, sans contradiction, au niveau sémantique et informationnel».

De nombreuses recherches en didactique de l'écrit ont souligné qu'il existe un seuil de compétence linguistique chez les apprenants, en dessous duquel ils rencontrent des difficultés à rédiger leurs textes, compromettant ainsi la cohésion et la cohérence du contenu.

IV.2.1 Une compétence linguistique limitée :

Cheddad B. (2017 : 24) estime que la compétence linguistique est fondamentale pour faciliter la production d'un paragraphe cohérent et correct. Son développement chez l'apprenant « améliore non seulement la qualité de l'écriture mais également élargit son répertoire lexical, enrichissant ainsi sa production ».

La compétence linguistique comprend deux composantes majeures dans la production écrite :

- **La composante lexicale :** Le lexique et le vocabulaire sont deux notions étroitement liées. Le lexique fait référence aux unités de la langue, tandis que le vocabulaire représente une liste de ces unités dans la parole, c'est-à-dire que le vocabulaire est une manifestation du lexique. La composante lexicale reste une compétence linguistique peu présente de manière constante dans les écrits des apprenants. En effet, de nombreux apprenants éprouvent des difficultés à exprimer leurs pensées, ce qui se traduit par des productions limitées et

¹<http://pedagogie.ac-toulouse.fr/ien096-pamiers/IMG/pdf/LecPamiersDiffusion.pdf> (Consulté le : 19/04/2021.)

pauvres en informations. Ce problème est généralement lié à un vocabulaire restreint. Parfois, ils incluent dans leurs textes quelques informations provenant de deux ou trois enseignants mémorisées et regroupées dans un plan rigide.

- **La composante grammaticale :** La grammaire est l'étude du fonctionnement de la langue. Elle s'intéresse à l'application des règles qui régissent l'ordre des mots dans la syntaxe. Cette composante est indispensable car sans l'utilisation des constructions grammaticales, le texte serait incompréhensible. Cependant, lors de la rédaction, l'apprenant se heurte au problème d'organisation et de structuration de son discours, ce qui en altère la qualité.

Nous pouvons dire que l'écrit est un processus complexe qui exige la combinaison de plusieurs compétences. Ainsi, l'enseignant doit trouver les documents appropriés permettant aux apprenants d'améliorer leurs écrits. Cependant, la production écrite ne doit pas être vue uniquement comme une activité scolaire visant à obtenir une note pour progresser, mais aussi comme un moyen de communication offrant à l'élève l'occasion de partager ses connaissances et ses intérêts.

V- L'impact du fait divers sur l'amélioration de la production écrite

Les récits qui peuplent notre quotidien trouvent leur place dans la presse écrite sous la rubrique des « faits divers ». Ces histoires, racontées de manière particulière, captivent un large éventail de lecteurs aux niveaux culturels variés. Dans le but de développer les compétences en production écrite des apprenants, nous avons envisagé le fait divers comme un support didactique efficace, capable d'améliorer leur style rédactionnel. En tant que document authentique, il pourrait les motiver et les encourager à produire des textes de qualité. Aujourd'hui, la motivation est devenue une stratégie essentielle dans le processus d'apprentissage, constituant une clé de réussite qui facilite l'apprentissage en classe.

V.1- Le fait divers

V.1.1- Définition de la notion :

Le fait divers, ou récit de presse, a vu le jour avec la Gazette de Théophraste Renaudot en 1631, se présentant comme une perturbation de l'ordre social. Cependant, le terme lui-même n'a intégré le jargon journalistique qu'au cours des années 1830.

Selon R. Barthes, rapporté par Havva Özçelebi (2017 : 159), le fait divers est considéré comme une :

« Information totale, ou plus exactement, immanente ; il contient en soi tout son savoir : point besoin de connaître rien du monde pour consommer un fait divers ; il ne renvoie formellement à rien d'autre qu'à lui-même ;[...]au niveau de la lecture tout est donné dans un fait divers ; ses circonstances, ses causes, son passé, son issue ; sans durée et sans contexte, il constitue un être immédiat, total, qui ne renvoie, du moins formellement, à rien d'implicite. »

Donc un fait divers ne contient pas des informations totales, immanentes et complètes qui en rapport avec l'évènement évoqué et nécessaires pour sa compréhension.

Souligne Daniel Salles aussi dans l'un de ses articles, que le mot fait divers désigne à la fois « l'évènement lui-même, l'information qui le relate et la rubrique du journal qui la traite inclassable de l'information», ajoute le même auteur que le fait divers est « un large éventail de petits faits étonnants, tragique, extraordinaires»⁴⁸ et qu'il a «un côté mystérieux et touche à l'irrationnel : hasard, monstruosité, étrangeté, aveuglement lié à des fantasmes sociaux... »

Le fait divers est donc une pratique journalistique qui ne revoit pas à l'évènement mais à la manière de le rapporter dont le but est d'éveiller la curiosité chez les lecteurs et en les choquant, où le journaliste dramatise les évènements à motifs sensationnels.

Bien que le fait divers n'appartienne à aucune rubrique d'actualité spécifique - ni politique, ni économique - il a su se répandre dans les sociétés dès son apparition.

Aujourd'hui, il capte « l'attention des linguistes » comme l'estime Halina Grzmil-Tylutki (2009 : 48) grâce à l'intérêt croissant pour ce genre.

Ce genre médiatique se retrouve non seulement dans la presse écrite, mais aussi à la radio et à la télévision. En particulier, la télévision joue un rôle considérable dans l'augmentation de la « folie des faits divers ». De plus, les faits divers sont présents dans des œuvres littéraires et au cinéma, comme en témoigne le film "Titanic" de James Cameron.

Ces éléments montrent que le fait divers est un genre journalistique narratif, loin de la fiction, relatant des événements réels bien définis dans une société, à un endroit et à un moment déterminés par le journaliste. Il vise souvent à informer tout en captivant par sa dramaturgie en mettant en avant des motifs sensationnels.

V.1.2- Le langage du fait divers :

Comme tous les articles de presse, le fait divers a pour objectif d'informer les lecteurs sur divers types d'événements. Le langage du fait divers se caractérise par trois éléments majeurs :

- **L'expression écrite** : Elle transmet l'information aux lecteurs sous forme de signes graphiques signifiants.
- **L'expression iconique** : Elle illustre l'information à l'aide d'une image, agissant comme intermédiaire et transportant les lecteurs vers le lieu de l'événement.
- **La mise en page** : Elle organise les deux premiers éléments.

Lucie Márová, (2014 : 9) met l'accent sur l'expression écrite du fait divers dont le langage varie selon chaque catégorie (accident, catastrophe, etc.), et qui change également avec les journalistes, dont « chacun a son propre style d'écriture lié à sa personnalité et à ses expériences. » Le fait divers est un récit susceptible d'intéresser un large public, car il rapporte des événements réels, éloignés de la fiction, dans lesquels nous pouvons lire des histoires sur des personnes et des lieux que nous

connaissions dans notre quotidien. Puisque le fait divers fait partie de la presse « destinée au grand public avec différents niveaux culturels », il est évident que son langage soit souvent accessible à tous les lecteurs, leur permettant de se familiariser avec les informations qu'il leur transmet.

V.1.3 - Les types de faits divers :

Comme mentionné précédemment, le fait divers est une rubrique alimentée par des faits variés issus de la réalité des sociétés. Les journaux regroupent habilement et publient régulièrement des nouvelles de toutes sortes provenant du monde entier :

« petit scandale, accident de voiture, crimes épouvantables, suicide d'amour, couvreur tombant d'un cinquième étage, vol à main armée, pluie de sauterelle ou de crapauds, naufrages, incendies, inondations, aventure cocasses, enlèvement mystérieux, exécution à mort, cas d'hydrophobie, d'anthropologie, de somnambulisme et de léthargie, les sauvetages y entrant pour une large part et les phénomènes de la nature tels que les vaux à deux têtes, crapauds âgés à quatre mille ans, jumeaux soudés par la peau du ventre, enfant à trois yeux, nains extraordinaires ». Daniel salles (2012 : 46)

Ainsi, le fait divers est extrêmement varié, rapportant des événements originaux et étonnants sortant de l'ordinaire. Nous pouvons les classer en quatre types distincts que nous avons répertoriés comme suit :

- **Accident** : concerne les événements imprévus comme les accidents de la route, entraînant des dommages aux personnes.
- **Le terme** : « méfait » ou « délit » fait référence aux actes punis par la loi et susceptibles de sanction.
- **Catastrophe** : se réfère aux événements naturels tels que les inondations, les séismes...etc.
- **Insolite** : fait référence aux événements imprévus ou extravagants qui suscitent la surprise, qui rapportent des événements inhabituels. Dans cette

situation, le genre des faits divers a également pour objectif de « Choquer en décrivant des événements sensationnels : meurtres, assassinats, crimes, enlèvements, kidnappings, délinquance, accidents, cambriolages, etc. »

V.1.4- Les caractéristiques du fait divers :

L'événement tragique est souvent le résultat d'une enquête menée par un journaliste, qui rapporte des événements réels mais qui sortent du quotidien afin de captiver l'attention des lecteurs. Selon Salles, le fait divers est perçu comme une « Transgression d'une norme rationnelle, factuelle, artistique, sociale, culturelle et éthique, il relève l'irruption d'une déchirure sociale dans l'ordre du quotidien, il fait scandale. »

Lorsqu'on aborde les caractéristiques d'un fait divers, il est impossible de ne pas identifier les paramètres essentiels qui constituent la base de la structure d'un fait divers.

a- Titre percutant : Le titre, qu'il soit une phrase nominale ou verbale, écrite en caractères gras avec une majuscule, a pour objectif d'informer les lecteurs sur l'idée générale de l'événement rapporté et de déterminer les différents types de faits divers.

- La fonction du titre peut être double :

- Une fonction de informative : Quand il offre aux lecteurs un aperçu global du sujet traité dans l'article, avant même de commencer à lire le contenu.

- Une fonction de stimulation : Quand il suscite l'intérêt des lecteurs pour le contenu, par des mots soigneusement sélectionnés et des formules qui suscitent l'imagination.

b- Le chapeau : Le titre du chapeau est repris et résume l'événement en répondant concrètement aux 5W fondamentaux du journalisme.

- De qui parle-t-on ?

- De quoi est-il question ?

- Où s'est-il déroulé cela ?
- À quel moment s'est-il produit ?
- Qu'est-ce qui s'est passé ?

Le chapeau se trouve toujours en dessous du titre, avec pour objectif de présenter l'essentiel de l'événement sans fournir de détails et de susciter chez les lecteurs l'envie de lire le reste de l'article. Cependant, il peut être présent ou absent dans l'article.

c- L'illustration : tout comme le titre, l'image joue un rôle « d'expression » Sabrina Smaili (2015), en présentant le sujet du fait divers, tout en éveillant la curiosité et l'imagination des lecteurs. Cependant, à l'instar du chapeau, son utilisation dans l'article est optionnelle même s'il joue un rôle essentiel.

d- Le corps du texte : Il s'agit de l'évolution des événements habituellement organisé en colonnes. Le journaliste rapporte les faits dans cette section en donnant des détails sur les circonstances, les lieux et le temps, en utilisant « des expressions et des propositions de description qui attirent l'attention et suscitent l'imagination. » R. Rahab (2017 : 39)

e- Les indicateurs spatio-temporels : Le journaliste, en tant qu'énonciateur et auteur du fait divers, n'apparaît jamais dans son discours bien que celui-ci soit spatio-temporellement précis. Chaque événement est localisé à un endroit et à un moment précis, ce qui a une influence positive sur la progression du texte.

f. Les temps verbaux : Le fait divers est un récit journalistique qui utilise divers temps verbaux dans son noyau narratif. Le temps verbal dominant est le passé composé, bien que le présent et l'imparfait puissent également être présents. Leur fonction dans la progression textuelle est la suivante :

- **Le passé composé :** C'est le temps majoritairement utilisé dans le fait divers. Il est employé pour exprimer des actions entièrement terminées à un moment du passé.

- **L'imparfait** : C'est le temps de la description. Il est utilisé pour décrire les circonstances liées à l'événement, ainsi que pour exprimer des actions qui ont eu lieu avant celles rapportées au passé composé.

- **Le présent** : Le présent est principalement réservé pour rapporter des actions qui se déroulent au moment de l'énonciation, c'est-à-dire lors de la rédaction du texte

g. La source : C'est la référence indiquée par le journaliste, qui ne marque jamais sa présence dans l'article par le « je », mais également par « une signature à la fin du texte » contenant son nom et prénom complets ou ses initiales.

V.2- L'apport du fait divers au développement de l'écrit chez les élèves

Le développement de la compétence de la production écrite est la première préoccupation de tous les enseignants de FLE. Puisqu'il s'agit d'une compétence difficile à acquérir pour les apprenants, il est préférable de varier les supports d'enseignement en choisissant ceux qui peuvent réellement susciter l'intérêt des élèves. Dans cette optique, nous avons envisagé le fait divers comme un support pédagogique susceptible de favoriser l'apprentissage de l'écrit en classe.

Étant donné que le fait divers aborde des sujets réels ancrés dans le contexte social, il a toujours su captiver l'attention des lecteurs depuis sa création. De plus, le fait divers n'a pas seulement séduit le lecteur ordinaire, mais « il a également été une source d'inspiration pour de nombreux auteurs tels que Victor Hugo pour *Les Misérables*, Alexandre Dumas pour *Le Comte de Monte-Cristo*, Stendhal pour *Le Rouge et le Noir*, Balzac et Maupassant » C'est pourquoi il nous semble être un outil efficace pour motiver les apprenants et les encourager à améliorer leurs productions écrites en FLE.

Le fait divers est un genre journalistique qui favorise l'autonomie de l'apprenant dans la pratique de la langue lorsqu'on « guide se dernier à s'entraîner tout l'année à lire des journaux ». D'après J. Hedaywa et S. Sourak (2013 : 258), cela peut contribuer à la maîtrise de la langue, car l'écriture et la lecture, comme les définit Moirand, sont:

« Des activités qui ne s'opposent pas ; bien au contraire, elles s'enrichissent l'une à l'autre et contribuent à développer chez l'apprenant des stratégies d'apprentissage complémentaire, indispensables à la mise en place d'une compétence de communication en langue étrangère. »

En vertu de cette complémentarité, le fait divers contribue également à l'apprentissage lexical. Les sujets variés qu'il aborde permettent en classe « d'enrichir le vocabulaire » des apprenants, ce qui influence favorablement leurs styles rédactionnels et narratifs, surtout lorsqu'il s'agit d'un texte de type narratif. Nous pouvons également utiliser le fait divers comme complément aux activités de leçons pour renforcer l'acquisition de certains points ou développer des compétences spécifiques. Cela nous permet de « réviser la structure du récit dans son sens le plus large » et aussi de « réviser les temps verbaux, de travailler sur la progression thématique par l'intermédiaire des reprises nominales, etc. »

Pour conclure ce chapitre, nous pouvons affirmer que le fait divers est un outil permettant de sortir l'école de son cadre habituel et de la connecter avec le monde extérieur grâce à sa grande authenticité linguistique. De plus, le fait divers est un support précieux qui favorise l'apprentissage du FLE en général et le développement de la compétence rédactionnelle en particulier.

Chapitre III :

**Mise en pratique de la
différenciation pédagogique**

Introduction partielle

Dans le cadre de notre recherche, nous allons mener une expérience sur le terrain afin de répondre à notre problématique et d'évaluer dans quelle mesure la pédagogie différenciée peut améliorer la production écrite chez les apprenants de FLE (notamment ceux de 3ème AM).

Nous précisons que notre recherche repose sur une expérience où nous utiliserons la pédagogie différenciée comme méthode d'enseignement pendant la production écrite. En d'autres termes, cette partie pratique vise à répondre à la question suivante : comment la pédagogie différenciée peut-elle améliorer la production écrite chez les apprenants ? de plus, cette expérimentation nous permettra de vérifier les hypothèses formulées au début de notre travail. Pour cela, nous avons choisi une méthode expérimentale basée sur la comparaison et l'analyse des productions écrites des élèves avant et après l'application de la pédagogie différenciée, afin de déterminer en quoi cette méthode améliore leurs écrits.

Dans ce chapitre, nous commencerons par définir notre corpus, décrire le public cible, énoncer les objectifs de cette démarche, et enfin, nous consacrerons une large partie à l'analyse et à l'interprétation des données obtenues.

I- Présentation du cadre expérimental**I.1- Présentation du lieu de l'expérimentation :**

Notre expérimentation a été réalisée au collège «Les Frères Rache » situé dans le quartier de Ksar El Faroudj, Wilaya de Laghouat. Cet établissement compte 27 enseignants, dont 09 hommes et 18 femmes. Parmi eux, quatre enseignantes de français. Le collège accueille 434 apprenants. Il dispose de 25 salles de cours, trois laboratoires, un amphithéâtre, une bibliothèque, un terrain et une salle de sport, une cantine, une salle pour les enseignants et une suite administrative.

I.2- Présentation de l'échantillon :

L'échantillon de notre recherche concerne les apprenants de 3ème Année Moyenne, composé de vingt (30) apprenants, dont 16 garçons et 14 filles, âgés de 13 à 14 ans. Leur niveau académique est hétérogène. Ces apprenants proviennent d'un milieu social moyen et habitent dans les environs de la Wilaya.

Nous avons sélectionné cette classe en particulier car elle est composée d'un groupe hétérogène, incluant des apprenants compétents et d'autres en difficulté. De plus, ce groupe est reconnu pour son sérieux et la persévérance de ses membres. Sur les 30 apprenants, 24 ont participé à toutes les étapes de ce travail, en raison de l'absence de six garçons.

I.3- La méthodologie :

Pour mener à bien cette recherche, il est essentiel de préciser les méthodes utilisées. Nous avons eu recours à deux méthodologies : la méthode expérimentale et la méthode comparative.

I.4- Présentation du corpus :

Notre étude s'inscrit dans la didactique de l'écrit et, pour ce faire, nous avons constitué un corpus composé de deux ensembles de copies de productions écrites des apprenants. Le premier ensemble représente le premier jet des apprenants avant l'application de la pédagogie différenciée, tandis que le second ensemble concerne les productions écrites après la mise en œuvre de cette pédagogie. Il est important de noter que les productions écrites portent sur la rédaction d'un fait divers visant à amener l'apprenant à rédiger un fait divers et y insérer un témoignage

II - Déroulement de l'expérimentation

Dans le cadre de notre étude, nous avons sélectionné le premier projet du programme de 3ème année moyenne. Ce projet s'intitule « Rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de l'école ». Nous nous intéressons particulièrement à la production écrite dans ce projet. Notre expérimentation se déroule en trois étapes essentielles :

1. **Pré-test** : Cette première étape concerne le premier jet de la production écrite avant l'application de la pédagogie différenciée. Nous avons analysé les copies des apprenants pour identifier leurs insuffisances, besoins et lacunes spécifiques.

2. **Séance de préparation à l'écrit avec la pédagogie différenciée** : Après avoir effectué le premier jet et identifié les difficultés et besoins des apprenants, nous avons sélectionné diverses activités adaptées. Ces activités ont été choisies en fonction des besoins spécifiques des apprenants, et nous avons mis l'accent sur

l'hétérogénéité des groupes en optant pour un travail collectif (travail de groupes) afin d'impliquer les apprenants. La classe a ainsi été transformée en un atelier de travail collectif, comprenant des groupes homogènes en termes de besoins et de lacunes. Nous avons utilisé simultanément les dispositifs de différenciation de structures, de processus et de contenus (voir l'explication de ces concepts au Chapitre I).

3. **Post-test** : Enfin, nous avons demandé aux apprenants de réécrire et de réviser leurs premières productions écrites après la série d'activités de préparation élaborées sur la base de la pédagogie différenciée.

II.1 - Déroulement du pré-test :

Le 11 avril 2022, nous avons mené la première séance de notre recherche. L'objectif de cette séance était de déterminer le niveau, les acquis, les insuffisances et les besoins de chaque apprenant en analysant les copies de leur premier jet. Les étapes spécifiques de cette séance de production écrite sont les suivantes :

II. 1-1 Présentation du sujet :

Divers événements ont eu lieu récemment pas loin de chez vous pour médiatiser ces événements, vous êtes chargés de les rapporter sous forme de brèves et de faits divers. vous publiez le palmarès des meilleurs articles dans le journal ou le blogue de votre école.

II. 1-2- Présentation de la consigne :

En sortant du collège, tu as été témoin d'un accident de la circulation. Un enfant a été reversé par une voiture. Rapporte cet accident sous forme d'un fait divers.

II. 1-3- Élaboration du plan de rédaction

Plan à suivre : Le texte doit se composer de trois sections distinctes.

a- Les titres

Les titres sont en caractères gras.

Un fait divers inclut généralement deux :

- Un appel de titre : pour indiquer le domaine de l'article et le lieu (Le Parisien, 5 mai 2013 – Actualité – Faits divers).

- Un titre principal : il doit être percutant, accrocheur, très concis et clair (pas vague). Ses fonctions : fournir un bref résumé du texte, évoquer des éléments très concrets et donner l'essentiel de l'information

Le titre principal peut remplir deux rôles :

- Informer (en fournissant des renseignements sur le sujet).
- Inciter (en incluant des éléments intrigants pour encourager à lire l'article, en attirant l'attention par le choix des mots)

b- Le contenu d'un fait divers

Un fait divers contient des actions (ce qui s'est passé) et des circonstances (les détails de temps, de lieu, de personnes, de cause, de résultat)

c- Organisation de l'information :

Il n'y a pas d'ordre chronologique

1. LA PREMIÈRE PHRASE / LE PREMIER PARAGRAPHE

Dans le premier paragraphe, on décrit l'événement survenu ainsi que le résultat de cet événement. La première phrase reprend le titre et débute ainsi par la conséquence.

2. LES PARAGRAPHES SUIVANTS / LE RÉCIT

Dans les paragraphes suivants, on détaille les circonstances en suivant l'ordre chronologique pour raconter ce qui s'est passé.

II. 1-4- Mise au point des critères de:

- Précise le fait, le lieu et le moment de l'accident en se basant sur les questions principales : **Quoi ? Ou ? Quand ?**
- Raconte dans son ordre chronologique comment s'est passé l'accident.
- Annonce ton article par un titre accrocheur qui donne l'information principale.
- Ecris un chapeau qui reprend le titre et résume l'article.
- Détaille le contenu de ton fait divers par **réussite** des informations qui répondent aux questions **Comment ? Pourquoi ?**

- Insère un témoignage au discours direct.
- Présente ton texte en deux colonnes.
- Rapporte les faits au passé composé.
- Emploie la forme passive.
- Utilise le champ lexical de l'accident.

Après avoir lu et analysé la consigne, négocié le plan de travail et proposé les critères de réussite, nous avons demandé aux apprenants de commencer à rédiger un fait divers sur des copies préparées spécialement pour cette activité. Cela a permis de rendre notre travail plus facile et organisé, facilitant ainsi la correction des copies. Nous leur avons rappelé qu'il s'agissait d'un travail individuel et qu'ils devaient respecter la consigne et les critères de réussite donnés.

À la fin de cette séance, nous avons récupéré les copies des apprenants pour poursuivre notre travail de recherche.

II. 1-5- Analyse et interprétation des résultats de la séance de pré-test :

Pour cette analyse, nous avons examiné chaque copie individuellement afin de bien identifier et comprendre les besoins spécifiques de chaque apprenant. Pour ce faire, nous avons utilisé les critères d'évaluation des productions écrites proposées par des spécialistes. Nous avons choisi les critères suivants pour rendre notre tâche plus facile et organisée ; grâce à ces critères, les résultats sont également présentés sous forme de tableaux montrant les pourcentages, accompagnés de représentations graphiques.

III- Les critères retenus pour l'évaluation

III. 1- La présentation du texte :

- * l'annonce de l'article par un titre accrocheur (écrit en Gras)
- * le respect de la consigne.
- * La présentation du texte en deux colonnes.
- * Le respect du plan rédactionnel d'un fait divers (titre, chapeau, contenu, illustration correspondante à l'article.)

III. 2- L'organisation du texte

- * Insertion d'un témoignage au discours direct.
- * Utilisation du champ lexical de l'accident.
- * Emploi du passé composé pour rapporter les faits.
- * Utilisation de la forme passive.
- * Pertinences des idées.

III. 3- Utilisation de la langue de façon appropriée

Employer un lexique adéquat.

Rédiger des phrases correctes au plan syntaxique.

Ponctuer correctement les phrases (majuscules, signes de ponctuation).

Tableau N° 01 : Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée

Indicateurs	Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée			
	Oui		Non	
	Nombre	Pourcentage (%)	Nombre	Pourcentage (%)
l'annonce de l'article par un titre accrocheur (écrit en Gras).	10	41.66	14	58.33
le respect de la consigne.	11	45.83	13	54.16
La présentation du texte en deux colonnes.	08	33.33	15	62.5
Le respect du plan rédactionnel d'un fait divers	07	29.16	17	70.83

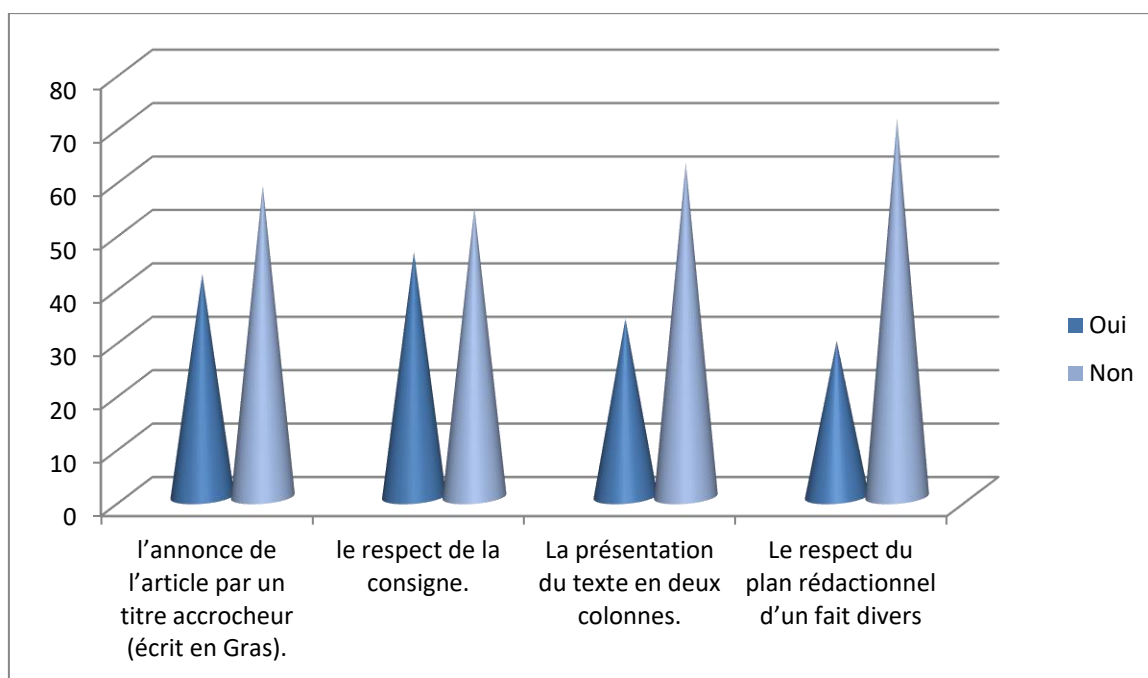


Figure 3:Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée

Tableau 1: avant l'application de la pédagogie différenciée

Indicateurs	Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée			
	Oui		Non	
	Nombre	Pourcentage (%)	Nombre	Pourcentage (%)
Insertion d'un témoignage au discours direct	4	16.66	20	83.33
Utilisation du champ lexical de l'accident	12	50	12	50
Emploi du passé composé pour rapporter les faits	05	20.83	19	79.16
Utilisation de la forme passive.	07	29.16	17	70.83
Pertinences des idées.	0	0	24	100

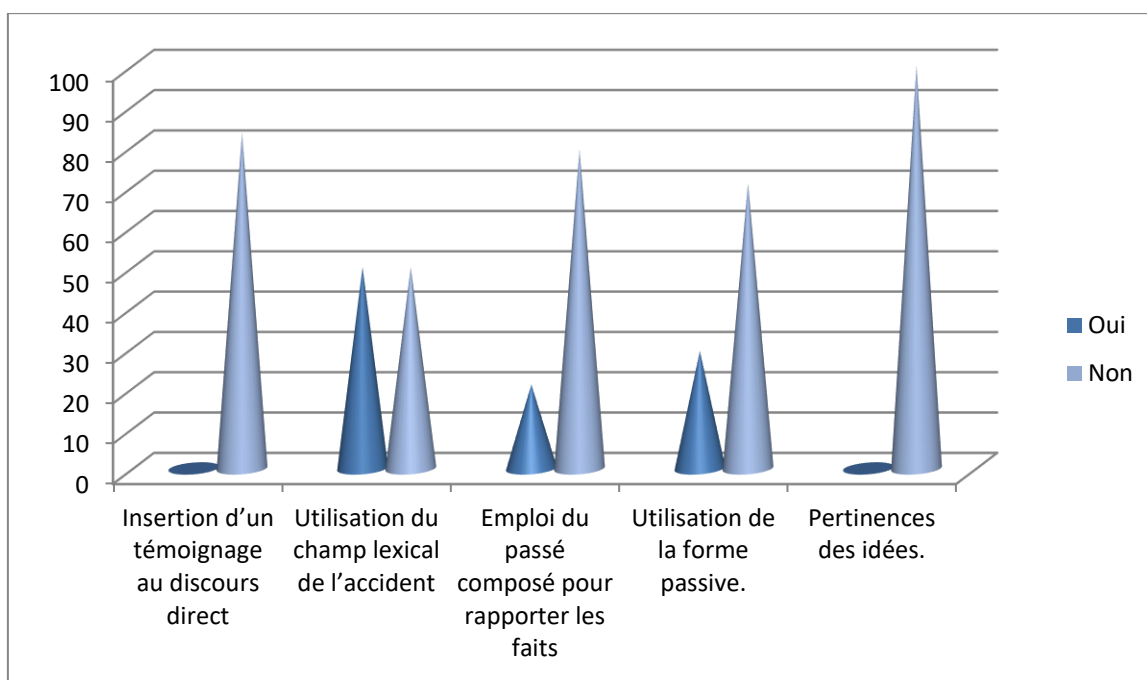


Figure 4:04 Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée

Tableau 2:Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée

Indicateurs	Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée			
	Oui		Non	
	Nombre	Pourcentage (%)	Nombre	Pourcentage (%)
Employer un lexique adéquat.	06	25	18	75
Rédiger des phrases correctes au plan syntaxique.	04	16.66	20	83.33
ponctuer correctement les phrases	05	20.83	19	79.16

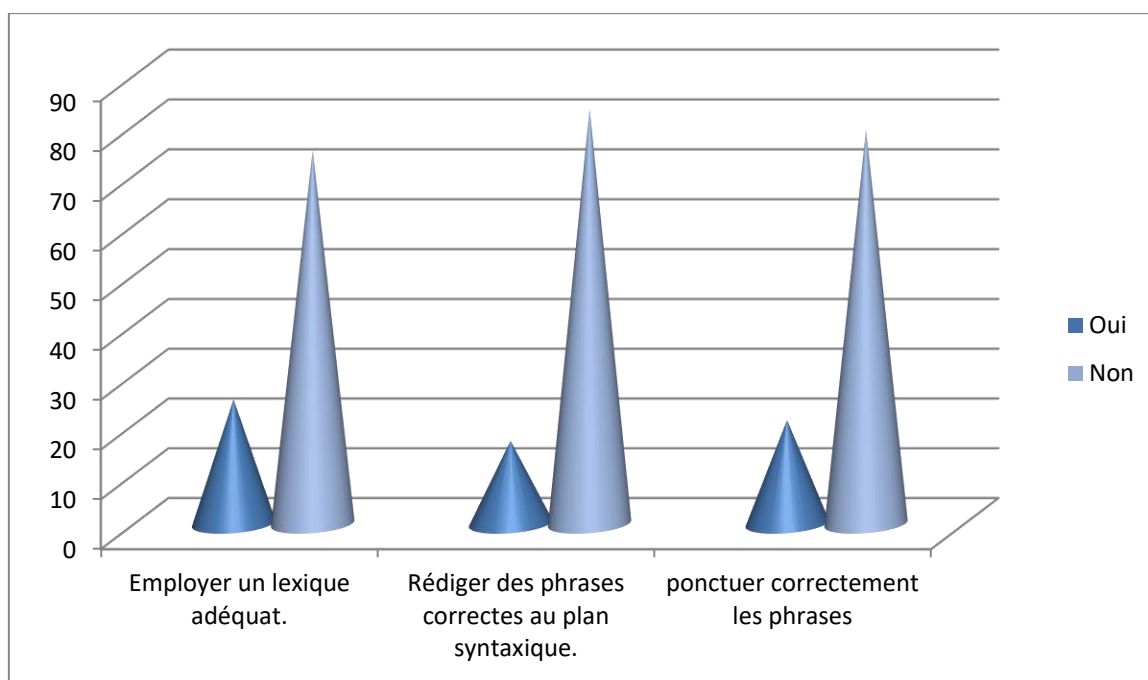


Figure 5: Pré-test avant l'application de la pédagogie différenciée

À la lumière de ces résultats, nous pouvons observer que la majorité des apprenants construisent des phrases mal structurées, avec un pourcentage de 83,33 %. Ces difficultés montrent que les apprenants ne maîtrisent pas les compétences nécessaires pour construire des phrases correctes. D'une part, l'analyse des copies des apprenants révèle qu'ils ne possèdent pas un bon bagage lexical, ce qui explique que le lexique et le vocabulaire utilisés ne sont pas adéquats, rendant les phrases incompréhensibles. D'autre part, la majorité des apprenants utilisent uniquement des mots simples et banals sans faire d'effort pour en employer d'autres, ce qui entraîne des redondances et des répétitions dans leurs écrits. Il est également important de noter que la majorité des apprenants rencontrent des difficultés en orthographe.

Lors de l'analyse des copies, nous avons remarqué un grand nombre de fautes d'orthographe. De plus, certains apprenants se trompent dans l'écriture des mots ou ne font pas les accords de genre (féminin, masculin) et de nombre (singulier, pluriel). En outre, ils ont des difficultés lors de la rédaction, car ils ont recours à leur langue maternelle (problème d'interférence).

De manière générale, nous constatons aussi que la plupart des apprenants ne respectent pas les règles de ponctuation, ce qui montre une absence presque totale de signes de ponctuation, à l'exception du point final.

IV - L'expérimentation (Post-test)

Dans le cadre de notre recherche et pour répondre à notre problématique ainsi que vérifier nos hypothèses, nous avons divisé l'expérimentation en deux phases :

- Deux séances d'activités de préparation à l'écrit, élaborées selon les principes de la pédagogie différenciée.
- Une séance de production écrite ou post-test pour la réécriture du premier jet après l'application de la différenciation pédagogique.

IV. 1- Déroulement des séances de préparation à l'écrit :

Il est important de souligner qu'il n'est pas efficace de demander aux apprenants de rédiger un fait divers sans le moindre entraînement. Il est primordial de les préparer à l'écriture. C'est pourquoi nous avons conçu une série d'activités de préparation à l'écrit, basées sur les besoins des apprenants, à partir de l'analyse des copies de leur premier jet. Autrement dit, après avoir examiné le premier jet, nous identifions les difficultés et les besoins des apprenants. Ces besoins constituent la référence de notre travail. Nous mettons l'accent sur l'hétérogénéité des groupes, avec pour objectif de réaliser des activités de préparation à l'écrit qui répondent aux besoins des apprenants et leur permettent de produire le texte demandé de manière adéquate.

Pour mener à bien cette série d'activités de préparation à l'écrit en appliquant la pédagogie différenciée, il faut d'abord signaler que nous avons utilisé la « différenciation simultanée » (voir l'explication dans le premier chapitre). Ensuite, nous avons opté pour la différenciation de structures en répartissant les apprenants en groupes homogènes, transformant ainsi la classe en un atelier de travail collectif comprenant plusieurs groupes homogènes en termes de besoins (présentant presque les mêmes lacunes). L'objectif est de varier les activités en fonction des besoins de chaque groupe. Ce qui diffère dans cette étape, c'est que cette série d'activités prend en compte les besoins de chaque apprenant (chaque activité est destinée à un groupe d'apprenants ayant les mêmes besoins et les mêmes lacunes). Il est important de souligner que l'utilisation de la différenciation de structures implique forcément l'utilisation de la différenciation de contenus et de processus sur lesquels nous nous sommes basés pour notre travail de terrain.

Nous avons divisé la classe en sous-groupes d'apprenants ayant les mêmes besoins, chaque groupe étant composé de six apprenants.

Remarque :

- Les activités de préparation à l'écrit dans un cadre classique sont destinées à toute la classe sans prendre en compte l'hétérogénéité des apprenants (les difficultés, les besoins, le rythme d'apprentissage de chaque élève). Cet aspect est au cœur de la pédagogie différenciée, qui met l'accent sur la différenciation des apprenants et prend en compte les besoins de chacun.

IV. 2- Présentation des activités de préparation à l'écrit :

Après l'analyse des copies, nous avons constaté que les apprenants présentent des besoins et des difficultés concernant :

- La présentation du texte.
- L'organisation du texte.
- L'utilisation de la langue.

C'est pourquoi nous avons programmé deux séances de préparation à l'écrit pour travailler sur les différents besoins identifiés chez les apprenants concernés.

Lors de la programmation de ces séances et l'élaboration de leurs fiches, plusieurs paramètres ont été pris en compte :

- Le nombre d'apprenants (24 élèves).
- L'hétérogénéité du groupe.
- Le temps imparti (1 heure par séance).
- Le choix judicieux des activités.
- L'implication et la motivation des apprenants.

Nous avons formé 4 groupes de 6 élèves chacun et opté pour un mode de travail collectif (travail de groupe) afin d'impliquer les apprenants et de les encourager à s'entraider.

- Séance 01 : Activités visant à améliorer la présentation du texte.

- Séance 02 : Activités visant à remédier les difficultés d'organisation du texte.

Lors de la première séance élaborée dans le cadre de la différenciation pédagogique, nous avons proposé des activités spécifiques à chaque groupe en fonction de leur niveau et de leurs besoins, pour faire comprendre aux élèves que le fait divers est une entité complète qui obéit à des règles de cohérence, de cohésion et à une grammaire textuelle différente de celle de la grammaire phrastique.

Pour cette activité, nous avons ciblé l'organisation du texte « le fait divers », l'enchaînement de ses idées et le respect des règles de cohérence et de cohésion. Nous avons choisi un texte en désordre et un texte ludique. Les apprenants devaient remettre le texte en ordre en fonction des idées traitées ou bien replacer les mots à leur place convenable.

Il est important de mentionner que chaque étape de notre démarche a été expliquée aux apprenants. De plus, chaque groupe avait une activité différente en fonction de leur niveau et de leurs besoins, mais tous travaillaient simultanément, appliquant ainsi la différenciation simultanée.

Groupe : 01**La consigne :**

Pour retrouver la structure de ce fait divers, remet-le dans l'ordre en remplaçant chaque partie dans la case qui convient :

- a- Le bilan de l'accident est deux personnes t décédées sur le champ et trois autres sont gravement blessées.
- b- Deux personnes ont été tuées et trois blessés. Tel est le bilan du tragique accident de la circulation survenu vendredi soir sur l'autoroute de Laghouat.
- c- 2morts et trois blessés dans un accident de la circulation.
- d- Le drame s'est produit à cause de l'excès de vitesse, une Peugeot 207 a dérapé et a enté en collision avec une Renault Clio, les victimes ont été évacuées vers l'hôpital le plus proche. Une enquête a été ouverte par les services de la gendarmerie pour déterminer les causes exactes de cet accident.

Laghouat.

Groupe 02

La consigne :

Complète le texte ci-dessous par les mots suivants :

Incident- enquête- accident- protection civile- différents degrés- prodigué-

l'évacuation- évacué- survenu- commission technique- communiqué- victimes

blessés- les services de la sûreté- attraction- intervenues- urgence médicale .

Dix personnes ont été à suite à un de manège.

..... au niveau du parc d'attraction et de loisirs Mostaland, a-t-on appris auprès de la direction de la wilaya de

«Les unités de la protection civile sont, vendredi vers 19h00, pour de 10 à différents degrés suite à un accident de manège survenu au parc d'attraction et de loisirs Mostaland», a indiqué la protection civile à un communiqué. Après avoir les premiers soins aux blessés, les éléments de la protection civile ont les victimes vers les à l'hôpital Ernestoche Guevara, précise la même source.

Suite à cet..... le wali de Mostaganem, Aïssa Boulahia, a décidé de dépêcher une Pour lui transférer, samedi, un rapport sur l'accident, a souligné un des services de la wilaya. Selon la même source, M. Boulahia a décidé également la fermeture à titre conservatoire de cette jusqu'à la révision technique et sécuritaire. Pour leur part, de la wilaya de Mostaganem ont ouvert une pour définir les causes de cet incident.

APS, le journal Liberté, mardi 23 février 2021.

Groupe 03

La consigne :

Lisez Ce fait divers puis complétez le tableau ci-dessous.

Skikda

Un semi-remorque percute 9 Véhicules.

Une personne a trouvé la mort et neuf autres ont été blessées, lundi soir dans un carambolage provoqué par un semi-remorque, sur la RN3-prés de Skikda, Les personnes blessées dans cette accident survenu précisément non loin dans la localité de Ain Bousiane Ont été évacuées vers l’hôpital d’El-Harrouch .Ce n’est que plus tard que les éléments de la protection civile sont arrivés sur les lieux du drame.

Le quotidien d-Oran 01-02-2012.

Qui ?	Quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?	Conséquences ?

Groupe 04

La consigne :

À partir du texte ci-dessous, relève les informations qui répondent aux questions(Qui ?Quoi ?Où ?Quand ?Comment ?) puis rédige le chapeau de cet article .

Une femme fauchée par un train de voyageurs

Une femme non identifiée, âgée de soixantaine d’années a été percutée par un train

de voyageurs, hier matin, alors qu’elle traversait la voie ferrée, située entre la cité la

Roppelle et la gare ferroviaire de la ville de Relizane. Selon un communiqué rendu public

par la cellule de la communication près de la direction de la protection civile de Relizane.

Alertés par les riverains, les éléments de la protection civile, qui sont intervenus

Rapidement, n'ont pas pu sauver la malheureuse victime, qui est décédée sur le coup suite aux graves blessures occasionnées par la violence du choc.

E. Yacine, le journal Liberté, mardi 23 février 2021

Activité02 : Cette activité vise essentiellement à entraîner les apprenants sur les caractéristiques d'un fait divers et sur l'importance d'utiliser les caractéristiques de ce type d'écriture.

L'apprenant doit identifier les différents types de faits divers. Nous proposons donc aux apprenants une série de faits divers qu'ils classeront selon le type d'information qu'ils apportent et selon les thèmes qu'ils traitent. Il faut signaler que cette activité est destinée à tous les groupes.

Groupes : 01+02+03+04

La consigne : Voici une série de faits divers :

- a- Encadrez les éléments qui les constituent.
- b- Classez-les selon le type d'information qu'ils apportent et selon les thèmes qu'ils traitent.

Méfais	Accidents	Insolite

1- Sorti du faux plafond, il dérobe 200 000 euros à un convoyeur de fonds

L'homme s'était caché dans le sas d'un distributeur de billets de banque, en région parisienne

Un homme, caché dans le faux-plafond du sas d'un distributeur de billets près de Melun (Seine-et-Marne), a attaqué mardi matin un convoyeur de fonds et lui a dérobé plus de 200 000 euros en espèces.



Mardi vers 10 heures, un convoyeur de fonds de la société Temis s'introduit dans le local d'approvisionnement d'un distributeur de la BNP au centre commercial du Miroir d'eau à Savigny- le-Temple.

"Quand il s'apprête à sortir avec deux sacs de billets", un homme cagoulé "saute du faux plafond" et le menace "sans exhiber d'arme", relate la même source, confirmant une information du Parisien.

L'employé n'a pas opposé de résistance et le malfaiteur a pris la fuite à pied avec les sacs contenant 2 0 8 000 euros en espèce. La police judiciaire Melun est chargée de l'enquête.



Il est encore très difficile de savoir ce qui s'est passé dans l'immeuble du Val Fourré.

L'enfant a été retrouvé vers 20h, inconscient, dans l'ascenseur.

C'est la famille qui a réussi à ouvrir les portes de l'ascenseur qui était coincé. Le petit garçon a pu être extrait de l'ascenseur et transporté par des proches aux urgences de Mantes-la-Jolie. Mais les médecins n'ont rien pu faire pour réanimer l'enfant. L'autopsie de la victime et l'expertise de l'appareil permettront d'en savoir plus.

(France3-regions)

2-Meursault : un accident fait trois blessés

Ce lundi en début d'après-midi, une camionnette est entrée en collision avec une voiture Volkswagen sur la route D974. L'accident a fait trois blessés dont un transporté par hélicoptère.



Il était environ 13 h 30 ce lundi lorsque les secours ont été appelés pour un accident de la circulation sur la route D974 à la sortie de Meursault. Une camionnette et une voiture Volkswagen sont entrées en collision. L'accident a fait trois victimes. L'une d'entre elles a été hélicoptérée jusqu'à l'hôpital de Dijon.

(Le Bien Public)

3- Une ado survit à une chute libre de 1000 mètres



Makenzie Wethington, ne jeune Texane de 16 ans, a frôlé la mort après une folle chute de plus de 1000 mètres, rapporte le site 20 Minutes.ch.

C'est en voulant s'offrir un baptême de parachute, samedi dernier, que les choses ont viré au cauchemar. Pour une raison inconnue, la voile ne s'est pas déployée comme prévu... Incapable d'ouvrir son parachute de secours, Makenzie aurait été précipitée dans une chute en spirale durant plusieurs minutes avant de s'écraser au sol sous les yeux de son père. Miracle: l'adolescente a été retrouvée en vie. Souffrant de multiples fractures, ses jours ne sont pas en danger...

(Le Journal du Saône-et-Loire)

Tous les groupes ont entamé leurs travaux. Nous avons observé que les apprenants s'entraidaient pour identifier le champ lexical (de l'accident, le méfait, etc) dans chaque texte. Il convient de familiariser les étudiants avec les termes récurrents dans le fait divers. Ensuite, nous avons désigné, à chaque fois, un représentant de chaque groupe pour remplir une case spécifique. Pendant l'activité, nous avons constaté une motivation notable chez les élèves qui avaient bien compris la tâche à accomplir et qui ont réussi à instaurer une ambiance de compétition entre eux.

À la fin de cette activité, les apprenants devraient désormais être capables d'utiliser un vocabulaire adéquat et de formuler des idées pertinentes dans leurs textes, afin de susciter l'intérêt des lecteurs pour leurs faits divers.

Activité 03 : Pour cette activité, notre objectif est d'encourager les apprenants à utiliser la forme passive dans leurs écrits. La transformation passive est souvent employée dans les faits divers, car selon que l'on veut mettre en avant l'auteur de l'action ou la victime, on choisit la forme active ou passive. Par conséquent, lors de l'analyse des supports discursifs, il est essentiel de sensibiliser les apprenants à l'utilisation de la passivation et du discours rapporté dans les faits divers.

Il est important de mentionner que nous avons adopté la même approche en fournissant des explications aux apprenants. Nous avons proposé une activité spécifique à chaque groupe en fonction de leurs besoins et difficultés.

Groupe 01**La consigne :****Distinguez les verbes au passif par une croix :**

Ex : Les petits se sont levés tôt ce matin. ()

Les tasses de café sont apportées par la serveuse. (X)

1. La méthode a été expliquée dans le manuel. ()
2. Des mesures seraient prises pour corriger la situation. ()
3. Le père est ravi des résultats de ses enfants. ()
4. Le professeur sera informé de la raison de leur absence. ()
5. Ces enfants sont valorisés par leur grand frère. ()
6. La ministre de l'Éducation est arrivée en retard. ()
7. Le recteur de l'Université est élu pour un mandat de cinq ans. ()
8. Le gagnant du concours sera choisi par les membres du comité. ()
9. Les touristes seraient arrêtés à l'arrêt d'autobus. ()
10. Deux œuvres de Michel Tremblay ont été jouées dans plusieurs langues. ()

Groupe 02**La consigne :****Écrivez ces phrases à la forme passive.**

Ex : Le comptable tient les livres. Les livres sont tenus par le comptable.

1. Les policiers arrêtent le voleur.
2. L'architecte dessine les plans de maison.
3. L'infirmière soigne le malade.
4. Le prince réveille la princesse.

5. L'agriculteur cultive la terre.
6. L'abeille produit le miel.
7. Une voiture a renversé le chien.
8. L'entrepreneur bâtit une maison.
9. Des fruits remplissent le panier.
10. Le technicien dépanne l'ordinateur.

Groupe 03**La consigne :****2.Écrivez ces phrases à la forme passive.**

Ex : On engage un nouvel enseignant. Un nouvel enseignant est engagé.

1. On prend un rendez-vous chez le dentiste.
2. On discutera un sujet d'actualité.
3. On a pétrit la pâte.
4. On a prévenu les membres du comité.
5. On préparera un repas végétarien.
6. On servirait du champagne.
7. On a choisi une voiture française.
8. On suivra les directives.

Groupe 04**La consigne :****2.Écrivez ces phrases à la forme active en utilisant on.**

Ex : Les vacances sont attendues avec impatience. On attend les vacances avec impatience.

1. Les invitations seront envoyées.

- 2. Le gâteau sera décoré.
- 3. Le bébé était couché.
- 4. Notre jardin était nettoyé.
- 5. Notre jardin était nettoyé.
- 6. La maison a été repeinte.

Pour cette activité, notre objectif était d'amener l'apprenant à maîtriser la compétence d'insérer un témoignage dans un fait divers sans commettre d'erreur. Pour le discours rapporté, nous pouvons suivre la même démarche que pour la transformation passive : il s'agit de trouver des exercices contenant des phrases au discours rapporté, puis de demander aux apprenants de passer du discours direct au discours indirect ou inversement. Après un bref rappel, nous avons proposé différentes activités pour chaque groupe en fonction de leurs besoins spécifiques.

Groupe 01

La consigne : Relevez dans les textes ci-dessous les différents discours rapportés, puis faites les transformations comme l'exemple :

Il demande (...) s'ils peuvent partir / Il demande (...) : « Vous pouvez partir? »

a- Aujourd'hui c'est le 21 juin, la fête de la musique en France. Mais certaines personnes n'aiment pas les musiciens amateurs qui jouent dans la rue. Par exemple cet homme qui demande à un groupe de reggae devant sa fenêtre à minuit s'ils peuvent partir. Quand le groupe commence à jouer plus fort, l'homme dit qu'il veut du calme. Il prend alors sa télévision et la jette par la fenêtre. Le chanteur a été blessé légèrement à la tête.

b- Aujourd'hui la police a arrêté un adolescent de 13 ans après le vol de plus de 500 crayons à Ikea. Il a demandé aux policiers ce qu'il a fait d'illégal, parce que les crayons sont gratuits. Il a déclaré qu'il voulait voir combien de crayons rentraient dans son sac. La police lui a dit de venir le lendemain rendre les crayons au magasin.

c- Pendant un cambriolage de bijouterie, une grand-mère de 80 ans donne des coups de sac à main pour que les voleurs lâchent les bijoux. La vieille dame explique à notre journaliste : « Je me promène avec mon chien et soudain je vois des jeunes hommes qui essaient de sortir d'un magasin. » Notre

journaliste demande : « Vous avez peur à ce moment ? » et la dame âgée répond : « Je n'ai pas paniqué parce qu'ils n'ont pas d'armes, mais moi j'ai beaucoup d'objets lourds dans mon sac »

d- Un accident est arrivé dans un restaurant étoilé de Toulouse. Le maître d'hôtel s'est disputé avec le chef à cause de problèmes dans les commandes. « Qu'est-ce que tu as fait pour avoir beaucoup de retard ? » a demandé le maître d'hôtel. Le maître d'hôtel a dit : « Fais les plats plus vite ». Le chef était très en colère et il a jeté une casserole pleine de soupe sur le maître d'hôtel.



Groupe 02

La consigne :

Rapportez les phrases au discours direct :

1. Le policier me raconte qu'ils ont trouvé le cambrioleur de mon magasin et qu'ils l'ont arrêté pendant qu'il essayait de voler une voiture garée près de mon quartier.
2. Mon chef m'ordonne de travailler plus vite.
3. Notre tante nous demande ce que nous faisons pour avoir des fleurs aussi jolies dans notre jardin.

Groupe 03

La consigne :

Mettez les phrases suivantes au discours indirect en employant l'infinitif :

1. Pierre a dit à Jeanine : "Embrasse Monique de ma part quand tu la verras."
2. Mon ami m'a dit : "Compte sur moi pour t'aider à repeindre ton studio."

3. "Monsieur, faites du sport et mangez plus légèrement", conseilla le médecin à son malade.
4. Ils avaient proposé à leurs cousins : "Venez passer le réveillon avec nous."
5. Le directeur m'a convoqué : "Faites-moi sans tarder un rapport au sujet de l'accident qui vient de se produire sur le chantier," m'a-t-il demandé.

Groupe 04

La consigne :

Mettez les phrases suivantes au discours indirect.

1. Mon professeur m'encourage et me dit : "Vous faites des progrès tous les jours."
2. Vous lui direz : "Nous n'avons pas fini de rédiger le compte rendu."
3. Tu me promets toujours : "Je m'en occuperai", mais tu ne tiens pas souvent ta promesse.
4. Je vais lui dire : "Je ne suis pas satisfaite de votre travail."
5. Nous allons arriver en retard. Téléphone-lui.

IV - 3 La production finale :

Il s'agit tout simplement de rappeler le projet présenté dans la mise en situation. Nous pouvons donc demander aux apprenants de réécrire leurs faits divers.

V. Analyse et interprétation des résultats de la séance du post-test

V-1- La présentation du texte :

Tableau 3: post-test : après l’application de la pédagogie différenciée

Indicateurs	post-test : après l’application de la pédagogie différenciée			
	Oui		Non	
	Nombre	Pourcentage (%)	Nombre	Pourcentage (%)
l’annonce de l’article par un titre accrocheur (écrit en Gras).	20	83.33	14	58.33
le respect de la consigne.	21	87.50	13	54.16
La présentation du texte en deux colonnes.	18	75.00	15	62.5
Le respect du plan rédactionnel d’un fait divers	14	58.33	17	70.83

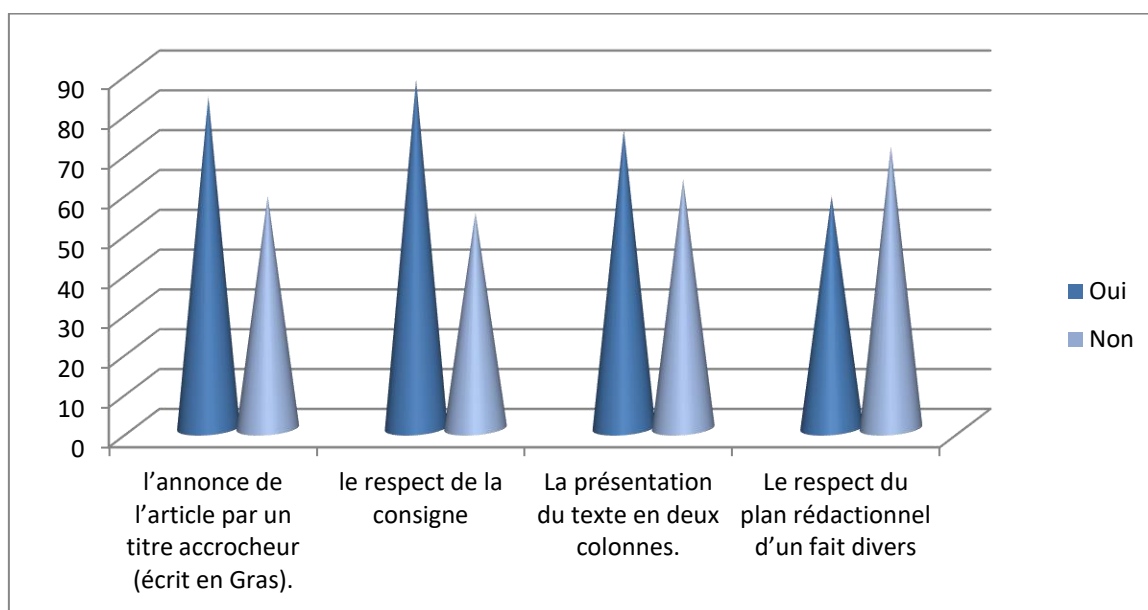


Figure 6: Pré-test : avant l’application de la pédagogie différenciée

Commentaire

De manière générale, nous observons que 87,5 % des apprenants ont respecté la consigne d'écriture. La quasi-totalité des apprenants, soit 87,5 %, a donné un titre accrocheur à leurs faits divers. De plus, la majorité (75 %) a présenté leurs textes en colonnes tout en respectant le plan rédactionnel d'un fait divers.

V-2- L'organisation du texte :

Tableau 4: post-test : après l'application de la pédagogie différenciée

Indicateurs	post-test : après l'application de la pédagogie différenciée			
	Oui		Non	
	Nombre	Pourcentage (%)	Nombre	Pourcentage (%)
Insertion d'un témoignage au discours direct.	14	58.33	10	41.66
Utilisation du champ lexical de l'accident.	22	91.66	2	8.33
Emploi du passé composé pour rapporter les faits	15	62.5	9	37.5
Utilisation de la forme passive.	12	50	12	50
Pertinences des idées.	10	41.66	14	58.33

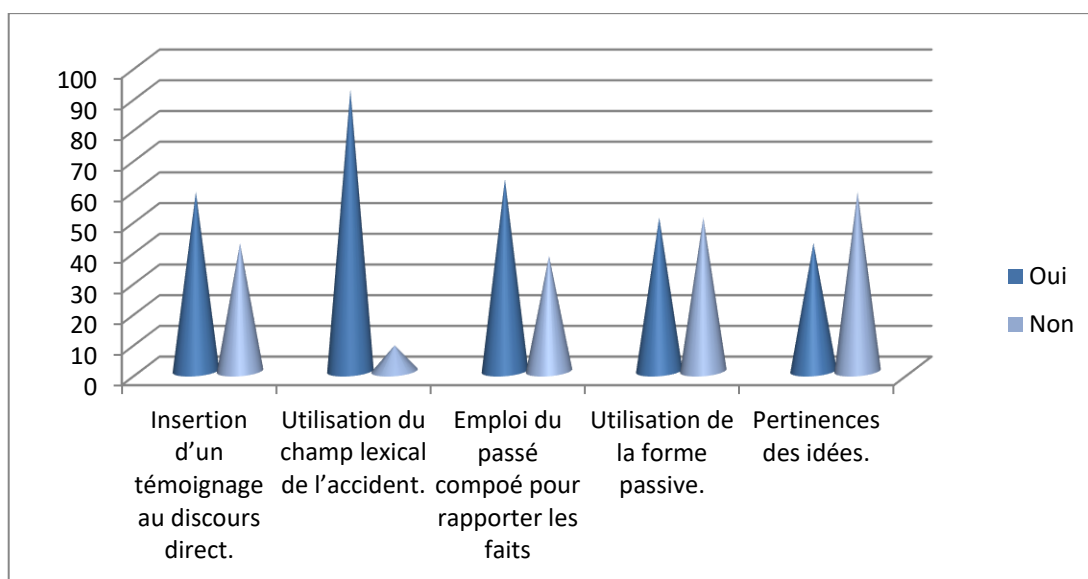


Figure 7: post-test : après l'application de la pédagogie différenciée

De même, d'après les résultats obtenus, nous constatons que la moitié des apprenants (50 %) a réalisé des progrès significatifs concernant les informations présentées dans leurs copies, en utilisant les critères requis

Tableau 5:post-test : après l'application de la pédagogie différenciée

Indicateurs	post-test : après l'application de la pédagogie différenciée			
	Oui		Non	
	Nombre	Pourcentage (%)	Nombre	Pourcentage (%)
Employer un lexique adéquat.	16	66.66	8	33.33
Rédiger des phrases correctes au plan syntaxique.	14	58.33	10	41.66
ponctuer correctement les phrases	11	42.5	13	57.5

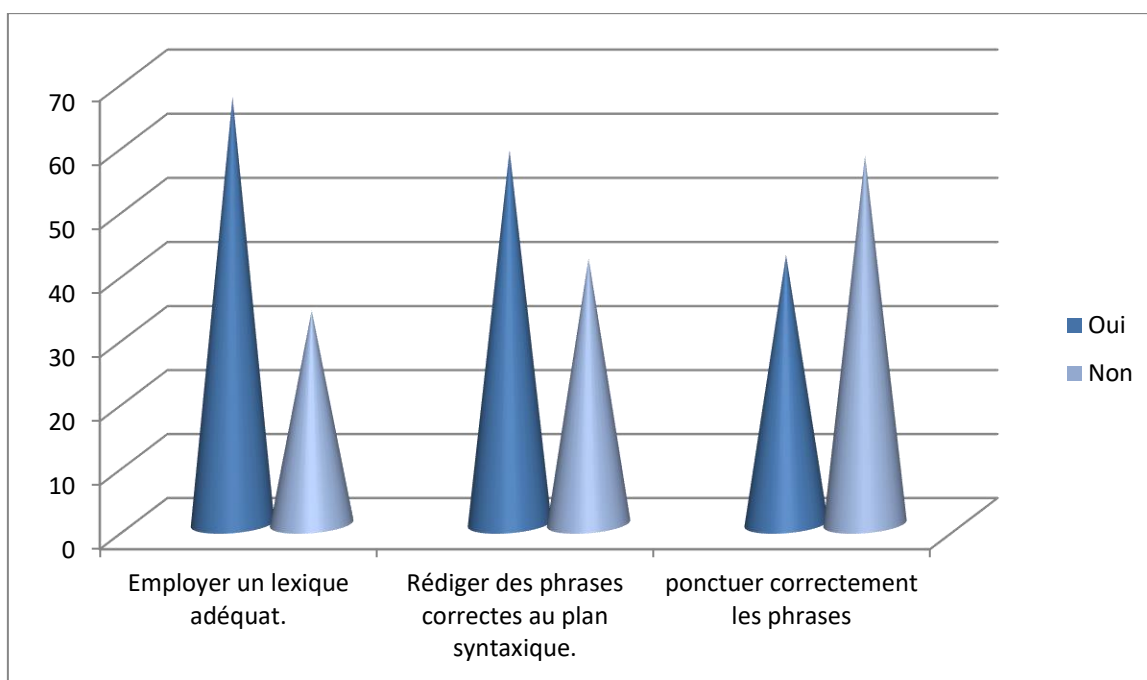


Figure 8: Pré-test : avant l'application de la pédagogie différenciée

Commentaire

De façon générale, en analysant les copies des apprenants, nous constatons que la moitié d'entre eux (50 %) a rédigé des phrases syntaxiquement correctes et a utilisé un lexique approprié pour le fait divers. Cependant, ils n'ont pas réussi à ponctuer correctement leurs écrits.

IV- Lecture comparative des productions du pré-test et du post-test

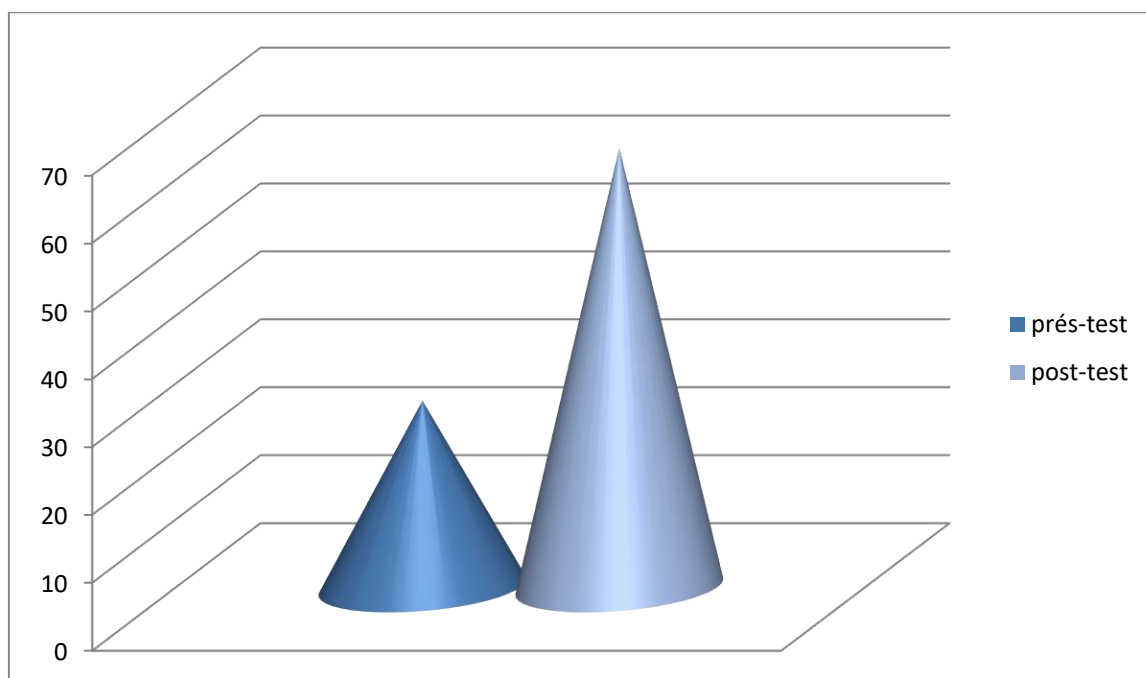


Figure 9: Lecture comparative

Après avoir présenté les résultats de l'expérimentation sur le premier jet avant l'application de la différenciation pédagogique et le deuxième jet après son application, nous proposons maintenant une synthèse comparative. Rappelons que l'écriture du post-test a été réalisée après la mise en œuvre de la pédagogie différenciée. Les résultats du premier jet (pré-test) montrent que les apprenants rencontrent des difficultés dans la présentation des textes : absence de titres, non-respect des consignes et faits divers dépourvus de chapeau. De plus, ils écrivent mal les mots et font des fautes d'orthographe et de grammaire, ne respectant pas les critères de réussite.

À l'inverse, les résultats obtenus après l'application de la pédagogie différenciée, lors de la séance de préparation à l'écrit, démontrent l'impact positif de cette approche sur l'amélioration des productions écrites des apprenants : nos participants ont réussi à améliorer leurs textes en respectant la présentation des textes. Globalement, nous avons constaté une progression notable par rapport aux écrits du pré-test (premier jet). Il ressort de cette comparaison que la différenciation pédagogique (différenciation simultanée et dispositifs de différenciation relatifs aux structures, processus et contenus) a un effet bénéfique sur l'amélioration des productions écrites des apprenants.

Cependant, il convient de souligner certaines contraintes rendant l'utilisation de cette pédagogie difficile sur le terrain, à savoir le manque de temps alloué pour les séances de la matière concernée et le nombre élevé d'apprenants par classe (31 apprenants minimum), ce qui rend la différenciation simultanée et autres dispositifs quasiment impraticables. De plus, cette pédagogie exige de l'enseignant un effort considérable pour adapter son enseignement aux besoins de chaque apprenant.

Questionnaire destiné aux enseignants de français :

Un questionnaire a été conçu pour les enseignants de 3ème année moyenne afin de comparer les résultats des activités expérimentales avec ceux obtenus précédemment. Composé de 18 questions, ce questionnaire a été diffusé auprès d'enseignants de diverses écoles de la wilaya de Laghouat. Il a été réparti équitablement entre hommes et femmes. L'objectif de ce questionnaire est de recueillir un maximum d'informations sur la vie, les intérêts et les suggestions des enseignants concernant l'impact de la pédagogie différenciée sur l'amélioration de la production écrite.

Public visé :

Pour notre enquête, nous avons pris en compte les avis de 20 enseignants (16 enseignantes et 4 enseignants de langue française) exerçant dans des écoles moyennes de la commune de Laghouat.

IIV- Analyse et interprétation des résultats du questionnaire :

Nous avons distribué le questionnaire à 20 enseignants du cycle moyen. Nous analyserons leurs réponses à l'aide des tableaux et des graphiques suivants :

relativement expérimentés

L'AGE :

Quel âge avez-vous ?

Tableau 6: l'âge

L'AGE	20_ 30	30_40	>40
Nombre d'enseignants	6	10	4
Pourcentage %	30	50	20

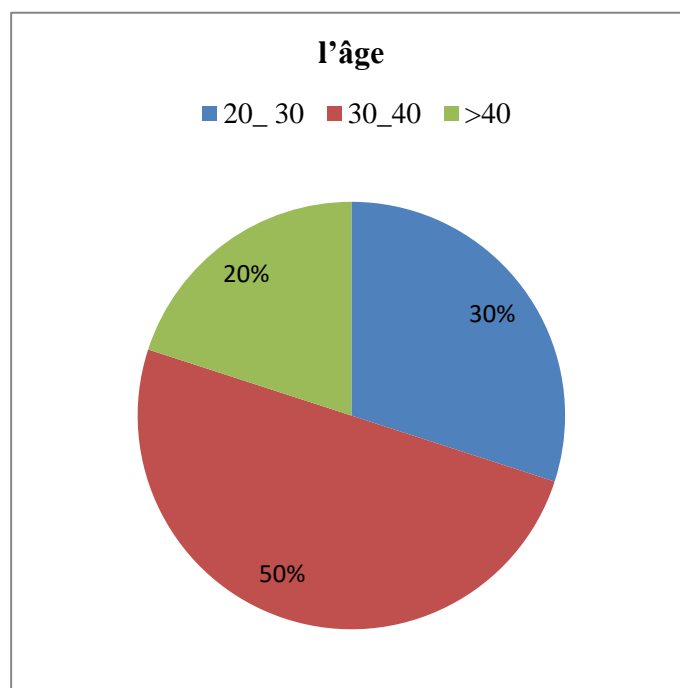


Figure 10: l'âge

Commentaire :

Cette question vise à connaître l'âge des enseignants. Il ressort que la majorité d'entre eux, soit 80 %, sont jeunes (moins de 40 ans). Cela indique que la nouvelle génération d'élèves aura plus d'enseignants jeunes, et qu'il y a un surplus d'enseignants.

Tableau 7: la durée de l'expérience

La durée	< 5 ans	> 5 ans
Nombre d'enseignants	3	17
Pourcentage %	15	85

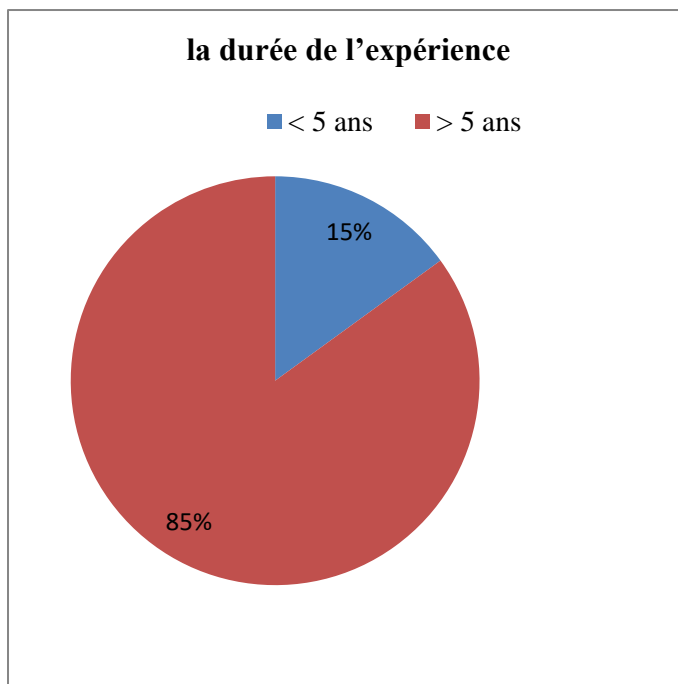


Figure 11: la durée de l'expérience

Commentarie :

L'objectif de cette question est de déterminer la durée d'expérience des enseignants. Selon le tableau, nous avons constaté que 85 % des enseignants ont plus de cinq ans d'expérience, tandis que 15 % ont moins de cinq ans d'expérience. Les résultats montrent donc que notre échantillon est composé d'enseignants relativement expérimentés.

Tableau 8: le type de contrat de travail des enseignants

Les réponses	Titulaire	Vacataire
Nombre d'enseignants	16	4
Pourcentage %	80	20

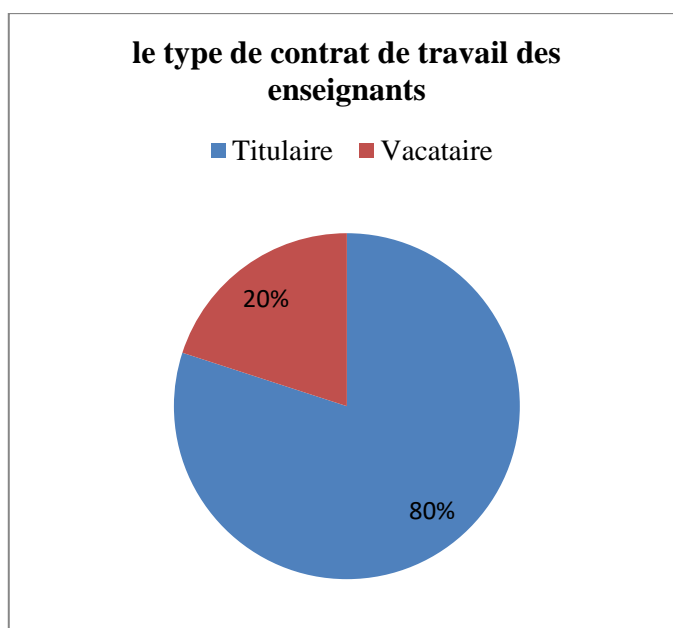


Figure 12: le type de contrat de travail des enseignants

Commentaire :

Les enseignants titulaires représentent une large majorité (80%), tandis que les vacataires ne constituent que 20%. Il est intéressant de noter que la majorité des enseignants sont des professeurs titulaires, ce qui peut indiquer une certaine stabilité au sein du corps enseignant de cet établissement, avantageux pour les élèves. Cependant, les enseignants vacataires peuvent également offrir des expériences et des compétences précieuses à l'institution.

Tableau 9: Le diplôme

Diplôme	Licence	Master	Classique
Nombre d'enseignants	4	11	5
Pourcentage %	20	55	25

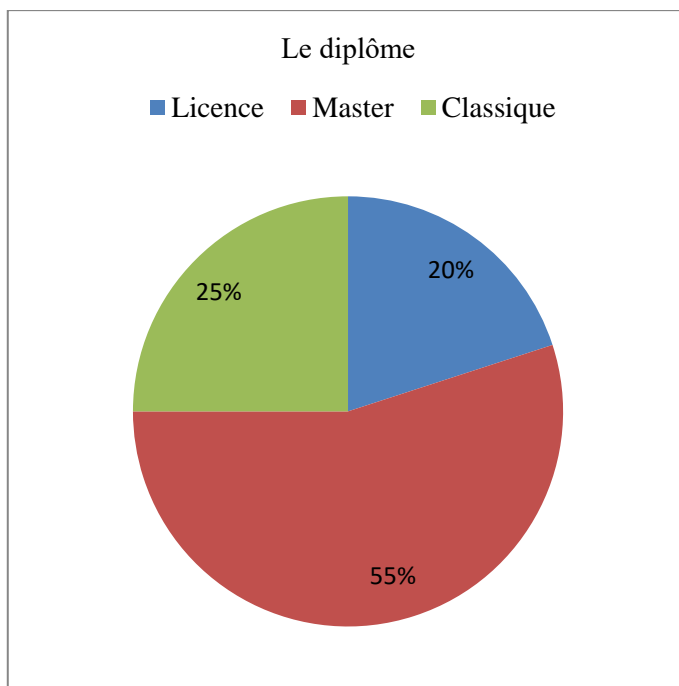


Figure 13: Le diplôme

Commentaire :

Les enseignants titulaires d'une licence sont au nombre de 4 (20%), tandis que 5 enseignants (25%) ont obtenu le diplôme de l'ENS et 11 autres (55%) détiennent un master. Nous avons observé que les enseignants ayant obtenu un master sont nettement plus nombreux que ceux ayant une licence ou un diplôme de l'ENS.

5- A quelle fréquence intégrez-vous des activités de production écrite dans votre enseignement ?

Tableau 10: la fréquence d'intégration des activités de production écrite dans l'enseignement de FLE

Fréquence	Souvent	Parfois	Rarement
Nombre d'enseignants	11	5	4
Pourcentage%	55	25	20

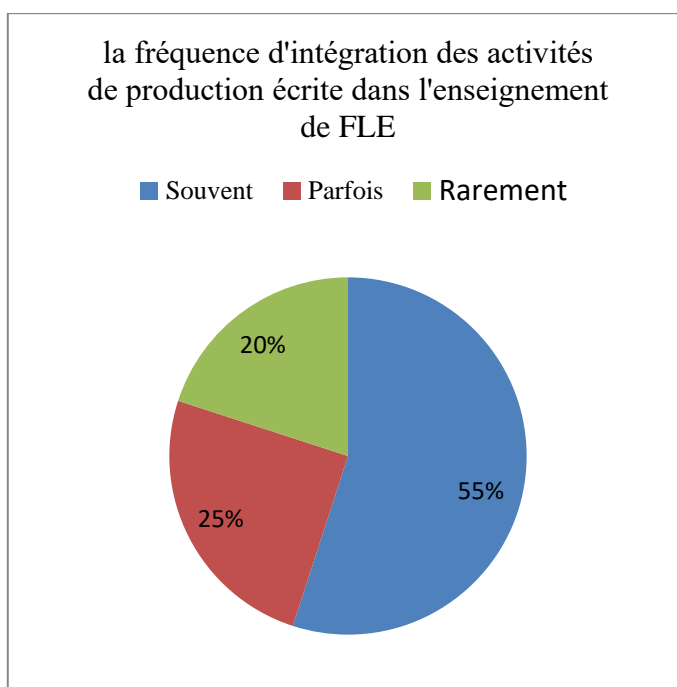


Figure 14: la fréquence d'intégration des activités de production écrite dans l'enseignement de FLE

Commentaire :

L'objectif de cette question est de connaître la fréquence à laquelle les enseignants de FLE intègrent des activités de production écrite dans leur enseignement. Selon les résultats, une grande majorité des enseignants inclut ces activités régulièrement, ce qui souligne leur importance dans le programme de FLE.

6-Quels outils ou ressources utilisez-vous pour enseigner la production écrite ?

Tableau 11: La nature des outils et des ressources utilisés dans l'enseignement de la production écrite

Outils didactique	Manuels scolaires	ressources en ligne	logiciels éducatifs	modèles de textes
Nombre d'enseignants	11	4	0	5
Pourcentage %	55	20	0	25

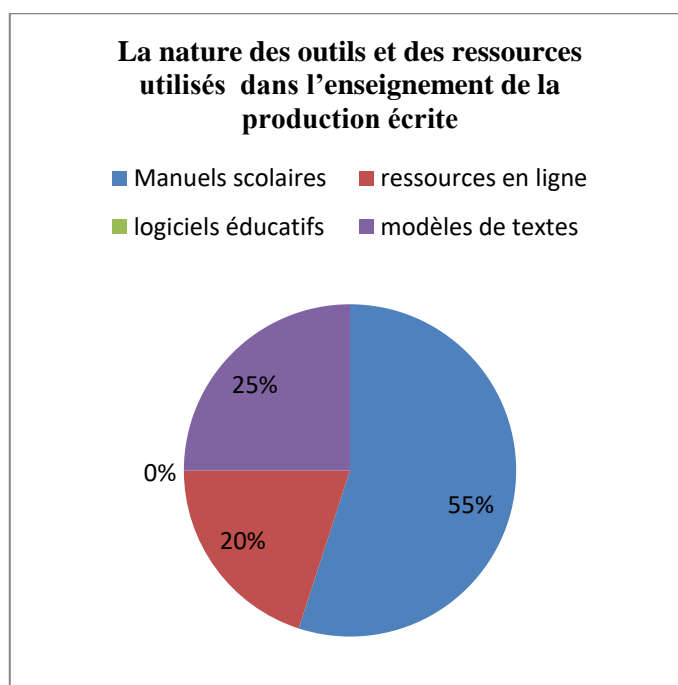


Figure 15: La nature des outils et des ressources utilisés dans l'enseignement de la production écrite

Commentaire :

Concernant l'utilisation des outils et ressources modernes pour aider les élèves à rédiger correctement leurs textes, la majorité des enseignants (55 %) ont répondu positivement, tandis qu'une minorité (20 %) a répondu négativement. Parmi ces enseignants, certains utilisent deux outils didactiques pour motiver les apprenants et faciliter leur tâche d'écriture.

7- Est-ce que le temps consacré pour la production écrite est suffisant en classe de FLE ?

Tableau 12: Le temps consacré à la production écrite est suffisant ou non

Les réponses	Oui	Non
Nombre d'enseignants	3	17
Pourcentage %	15	85

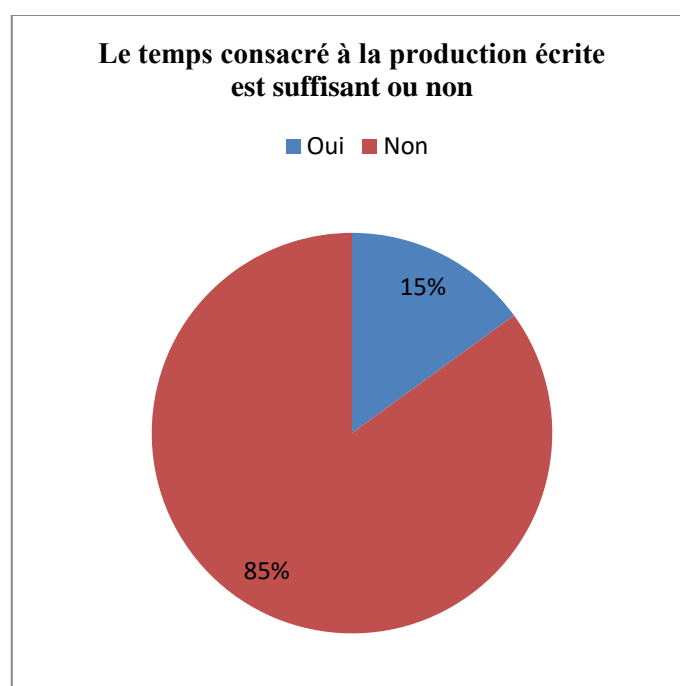


Figure 16: Le temps consacré à la production écrite est suffisant ou non

Commentaire :

D'après les résultats obtenus, 85% des enseignants ont répondu non, estimant que le temps alloué à la production écrite est insuffisant. En revanche, les autres ont répondu oui. Cela indique que les élèves ont besoin de beaucoup de temps pour assimiler les leçons, notamment en ce qui concerne la production de l'écrit.

8- Rencontrez-vous des difficultés dans l'enseignement de la production écrite ?

Tableau 13: Les difficultés rencontrés dans l'enseignement de la production écrite

Les réponses	Oui	Non
Nombre d'enseignants	18	2
POURCENTAGE%	90	10

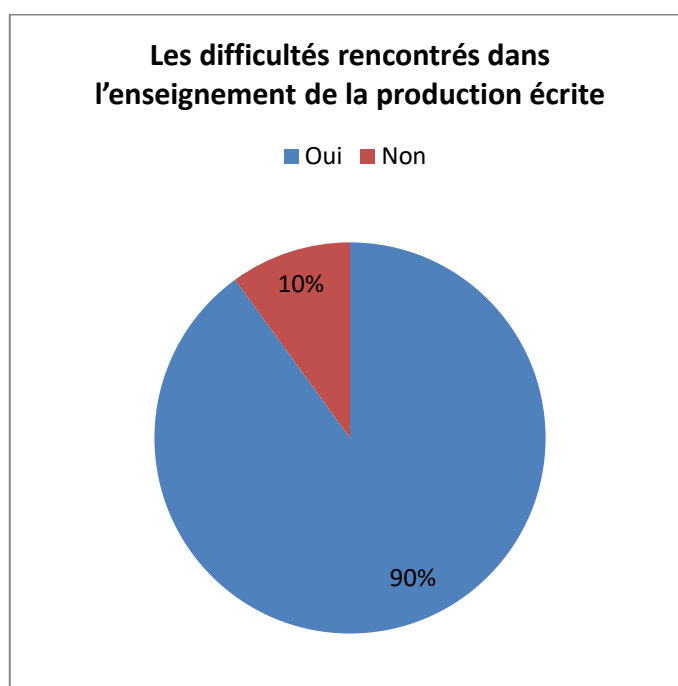


Figure 17: Les difficultés rencontrés dans l'enseignement de la production écrite

Commentaire :

Nous avons constaté, d'après les réponses obtenues, que 18 enseignants (90%) ont affirmé rencontrer des difficultés lorsqu'ils enseignent la production écrite, tandis que deux enseignants (10%) ont répondu par la négative. Selon leurs témoignages, les élèves de troisième année moyenne font face à plusieurs obstacles pendant la séance de production écrite. Les difficultés mentionnées par les enseignants sont les suivantes :

- Bagage linguistique limité
- Interférence avec la langue maternelle
- Compétences langagières insuffisantes pour rédiger

- Niveau de langue inadapté
- Manque de motivation et de confiance en soi
- Hétérogénéité des niveaux des élèves
- Problèmes de gestion du temps et de la classe
- Non-maîtrise des règles grammaticales et syntaxiques
- Instabilité des niveaux des élèves en français

9- Avez-vous déjà demandé à vos élèves de rédiger un fait divers ?

Tableau9

Tableau 14 : demander aux élèves de rédiger un fait divers

Les réponses	Oui	Non
Nombre d'enseignants	19	1
POURCENTAGE%ù	95	5

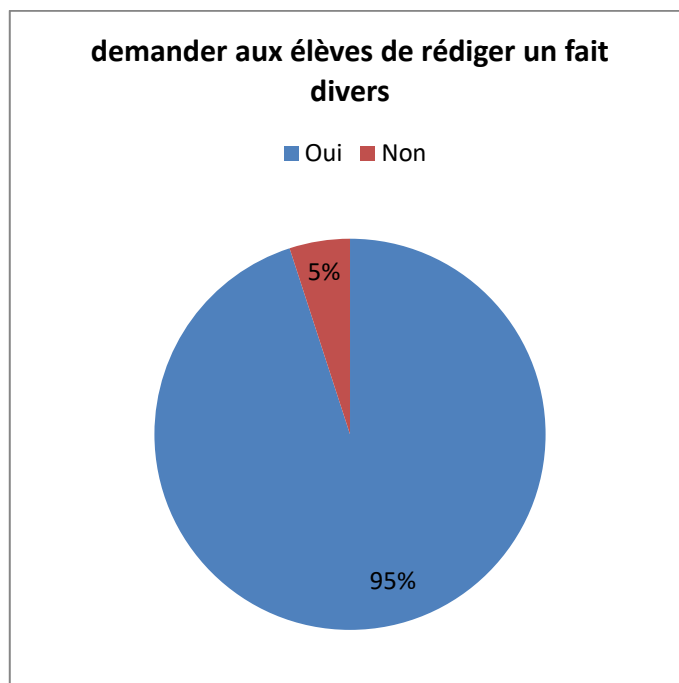


Figure 18: demander aux élèves de rédiger un fait divers

Commentaire

À ce sujet, la majorité des enseignants (90%) ont répondu par l'affirmative, sauf un seul enseignant qui n'a jamais demandé à ses élèves de rédiger un fait divers (05%).

10 -Est ce que tous les élèves de votre classe réussissent à rédiger un fait divers?

Tableau 15: pourcentage de réussite de la rédaction d'un fait divers

Les réponses	Majorité	Moitié	Minorité
Nombre d'enseignants	1	7	12
POURCENTAGE%	5	35	60

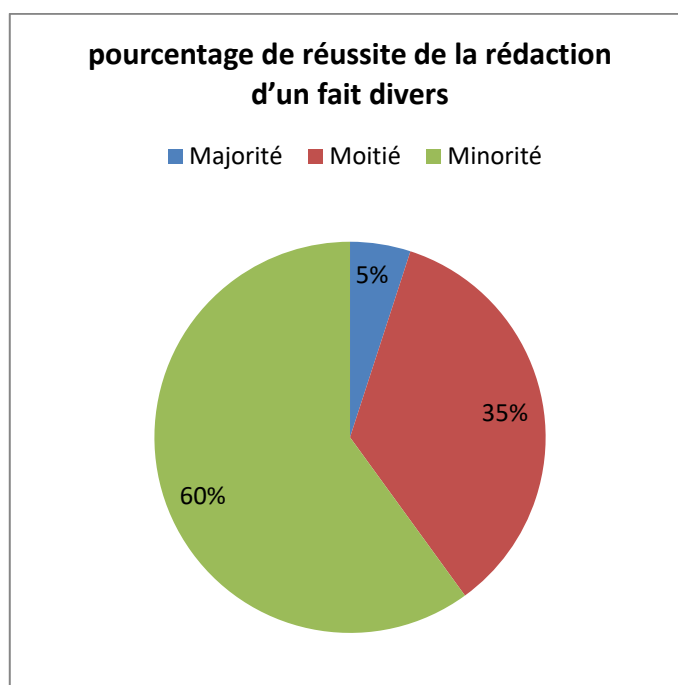


Figure 19: pourcentage de réussite de la rédaction d'un fait divers

Commentaire

D'après les réponses obtenues, nous constatons que la majorité des enseignants (60%) confirment l'incapacité de leurs élèves à rédiger un fait divers, tandis que sept enseignants (5%) estiment que la moitié de leurs élèves savent rédiger un article de presse. Cet échec peut s'expliquer par la complexité de la tâche d'écriture et par le programme de 3AM, qui n'est pas adapté au niveau de tous les élèves.

Quels sont, selon vous, les principaux défis rencontrés par les élèves dans la production écrite d'un fait divers ?

Selon les enseignants du cycle moyen, les principaux défis rencontrés par les élèves dans la production écrite d'un fait divers sont les suivants :

- Les élèves ne respectent généralement pas la consigne.
- Ils se trompent souvent de temps verbal pour un fait divers.
- Ils ne respectent pas la structure du fait divers (titre, chapeau, corps d'article, etc.).
- Ils recopient les informations de la boîte à outils sans utiliser la voix passive, les temps verbaux et sans enchaîner les idées (les événements).
- Ils manquent de lexique adéquat.
- Ils ne maîtrisent pas les différents aspects linguistiques de la langue française.
- Ils rencontrent des problèmes de niveau de langue, de sens et de cohérence.

Remarquez-vous une hétérogénéité cognitive en vos classes ?

Tableau12 :

Tableau 16: L' hétérogénéité cognitive en classe de FLE

Les réponses	Oui	Non
Nombre d'enseignants	18	2
POURCENTAGE%	90	10

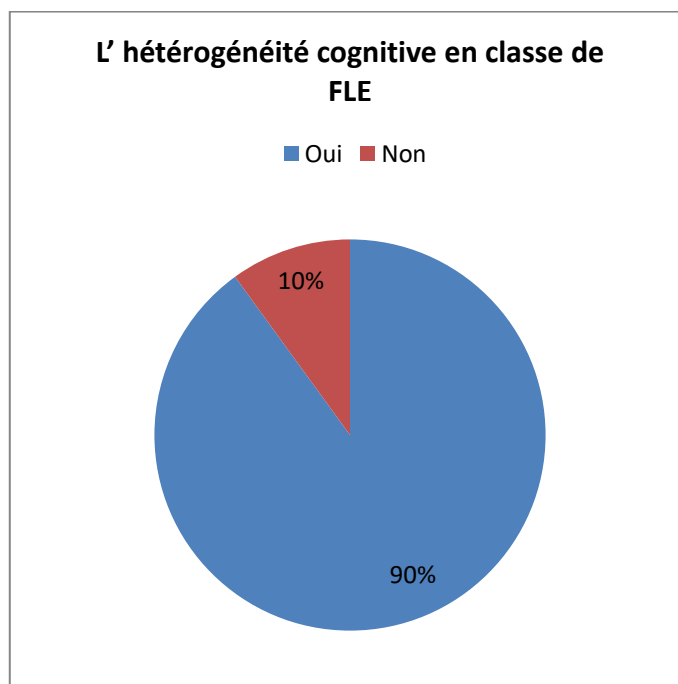


Figure 20: L'hétérogénéité cognitive en classe de FLE

Commentaire :

Tous les enseignants s'accordent sur le fait qu'il existe une hétérogénéité au sein de leurs classes. Cette dichotomie est inévitable dans l'enseignement, car les élèves n'ont pas tous le même niveau, les mêmes compétences ou le même intérêt.

Comment vous voyez l'hétérogénéité ?

Tableau 13:

Tableau 17: Le rôle de l'hétérogénéité en classe de FLE

Les réponses	Un obstacle	Une nécessité	Une motivation
Nombre d'enseignants	11	04	05
POURCENTAGE	55%	20%	25%

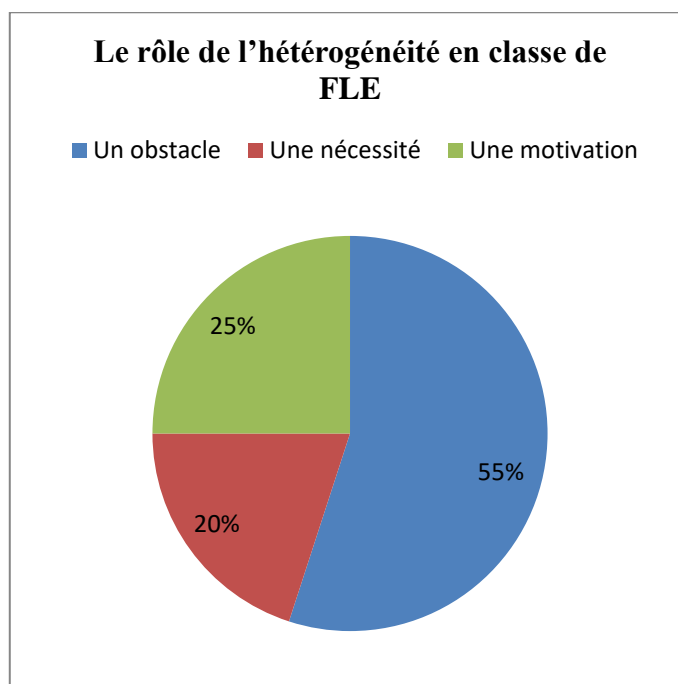


Figure 21: Le rôle de l'hétérogénéité en classe de FLE

Commentaire :

De nombreux enseignants (55 %) voient l'hétérogénéité comme un frein, tandis que trois enseignants (20%) la considèrent comme essentielle, et les six enseignants restants la jugent motivante. Les opinions des enseignants se classent en trois catégories :

L'hétérogénéité comme un obstacle :

- Elle empêche de réaliser les objectifs.
- Il est difficile de niveler les différences de niveaux au sein de la classe.
- Elle exige beaucoup d'efforts et de temps.

L'hétérogénéité comme une nécessité :

- Les apprenants ont naturellement des différences (capacités, compétences, modes de vie, etc.).
- Elle est indispensable dans une classe.
- Elle est essentielle pour les tâches et activités scolaires.

L'hétérogénéité comme une motivation :

- Elle encourage et stimule les élèves à apprendre avec enthousiasme.
- Elle crée une émulation entre les élèves.
- Elle permet de développer le niveau global.
- Elle représente une amélioration de toute qualité biologique.

Avez-vous eu recours à la différenciation pédagogique au cours de votre carrière ?

Tableau 18 : Recours à la différenciation pédagogique en classe de FLE

Les réponses	Oui	Non
Nombre d'enseignants	17	3
POURCENTAGE%	85	15

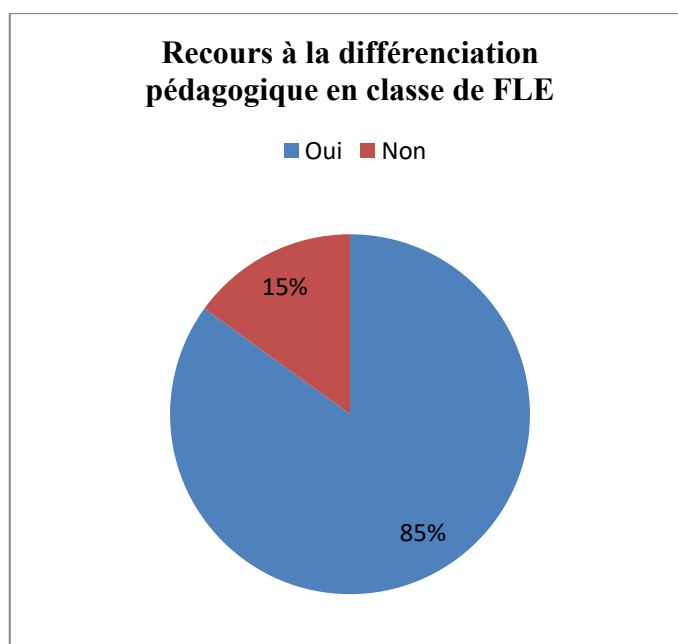


Figure 22: Recours à la différenciation pédagogique en classe de FLE

Commentaire :

D'après le service statistique, nous constatons que la plupart des réponses étaient positives (85 %) ; 17 enseignants ont répondu oui, tandis que trois enseignants (15 %) ont répondu non. Il est intéressant de noter que 80 % des enseignants ont intégré la différenciation pédagogique dans leur enseignement. Cela suggère que cette pratique est courante et qu'elle aide à répondre aux besoins individuels des élèves, favorisant ainsi leur réussite. Cependant, il serait pertinent de comprendre pourquoi le reste des enseignants n'ont pas utilisé la différenciation pédagogique, et s'il existe des raisons spécifiques à cela.

Pensez-vous que la pratique de la pédagogie différenciée au sein d'une classe hétérogène est une méthode efficace pour assurer une bonne production écrite ?

Tableau 19: L'efficacité de la pédagogie différenciée au sein d'une classe de FLE hétérogène.

Les réponses	Oui	Non
Nombre d'enseignants	16	4
POURCENTAGE%	80	20

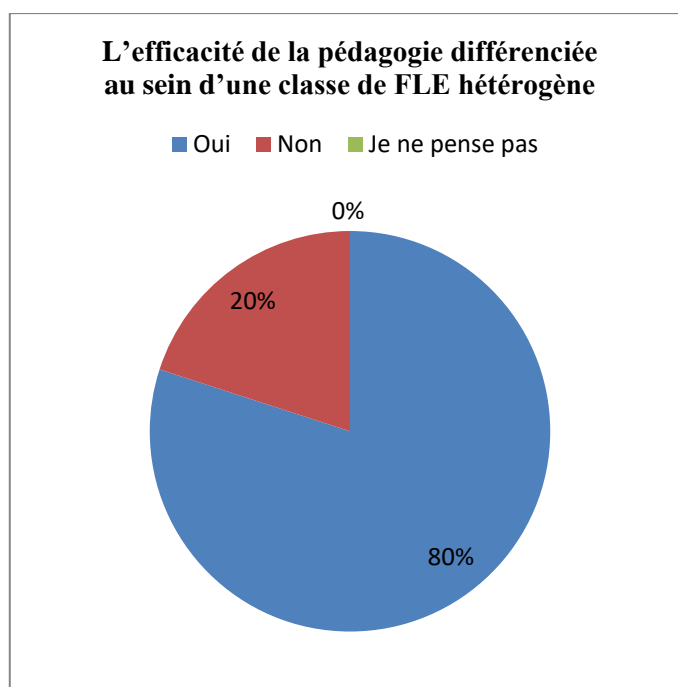


Figure 23: L'efficacité de la pédagogie différenciée au sein d'une classe de FLE hétérogène

Commentaire :

Dans cette question, 16 enseignants (80 %) estiment que la pédagogie différenciée dans une classe hétérogène est une méthode efficace pour assurer une bonne compréhension écrite, tandis qu'aucun enseignant (20 %) ne le pense pas. La majorité des enseignants ayant répondu « oui », cela confirme l'efficacité de la différenciation pédagogique pour améliorer la production écrite.

Ils justifient leurs réponses comme suit : La pédagogie différenciée est une méthode efficace pour garantir une bonne production écrite, car elle ajuste le niveau de difficulté en fonction des capacités de chaque élève, encourage l'engagement et la motivation, et favorise l'autonomie et la créativité.

16- Quelles méthodes spécifiques de différenciation utilisez-vous pour enseigner la production écrite ?

Pour enseigner la production écrite, presque la totalité des enseignants appliquent les méthodes de différenciation suivantes :

- Groupes de travail hétérogènes
- Ateliers de révision par les pairs
- Feedback personnalisé
- Activités pratiques et jeux de rôles.

17 -Pensez-vous que le travail de groupe en classe de FLE peut contribuer à l'amélioration des productions écrites des élèves ?

Tableau17 : La contribution du travail de groupe à l'amélioration de la production écrite

Les réponses	Oui	Rarement
Nombre d'enseignants	13	6
POURCENTAGE%	65	30

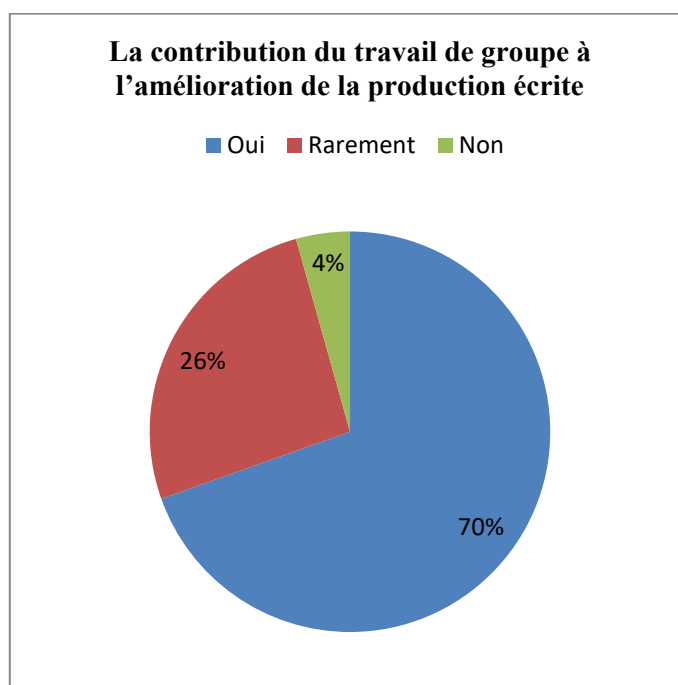


Figure 24: La contribution du travail de groupe à l'amélioration de la production écrite

Commentaire :

La majorité des enseignants (70 %) utilisent le travail en groupe en classe pour équilibrer la production de l'écrit, tandis que 31 % (4 enseignants) l'emploient rarement et le reste (un seul enseignant, soit 19 %) ne l'appliquent pas du tout. Ces réponses montrent que la plupart des enseignants reconnaissent l'importance du travail en groupe, qui favorise l'interaction entre les élèves et crée un espace de compétition entre eux.

18- Avez-vous des suggestions pour d'autres enseignants sur la mise en œuvre de la différenciation pédagogique dans la production écrite ?

A travers cette question, nous avons cherché à connaître les suggestions des enseignants concernant la mise en œuvre de la différenciation pédagogique lors de la séance de production écrite. Voici leurs réponses :

- Différencier les objectifs de manière réaliste en fonction du potentiel de chaque élève.
- Adapter les contenus, les dispositifs et les procédés d'enseignement-apprentissage.
- Opter pour la classe inversée comme méthode de différenciation (les enseignants peuvent donner à leurs élèves des textes à lire et à résumer à la maison pour enrichir leur vocabulaire).
- Encourager la prise de notes, une routine importante pour développer les compétences en écriture des apprenants.
- Impliquer les élèves dans des activités collaboratives.
- Aménager la classe avec des espaces pour travailler dans le calme et sans distraction, ainsi que des espaces favorables à la collaboration entre les élèves.
- Fournir des textes reflétant une variété de cultures et de modèles familiaux.
- Établir des directives claires pour que le travail autonome corresponde aux besoins de chaque élève.
- Varier les supports en fonction du niveau des apprenants.
- Consacrer deux heures ou plus à la production écrite afin que l'enseignant puisse aider ses élèves à surmonter leurs difficultés.
- Utiliser des modalités d'évaluation progressives pour mesurer les compétences.

Constat :

À travers le questionnaire, nous avons observé que l'application de la pédagogie différenciée dans la production écrite propose une méthode d'enseignement efficace tant pour l'enseignant que pour l'apprenant.

Conclusion partielle :

En conclusion, après l'analyse de l'expérimentation et des résultats de notre questionnaire, nous avons pu confirmer nos hypothèses : l'utilisation de la pédagogie différenciée est une méthode efficace pour améliorer la production de l'écrit

Conclusion

À la conclusion de ce travail de recherche en didactique de l'écrit, axé sur l'impact de la différenciation pédagogique sur l'amélioration des productions écrites des élèves de 3ème année moyenne, nous visons à évaluer et tester l'efficacité de cette approche en classe de FLE, en nous basant sur des données théoriques et pratiques prouvées.

Notre étude se divise en deux parties. La première, théorique, traite de la différenciation pédagogique, où nous en définissons les concepts, abordons ses types, dispositifs et principes à mettre en œuvre. Ensuite, nous analysons la production écrite, en commençant par sa définition et en discutant du fait divers, de ses types et de ses caractéristiques, et en terminant par l'apport du fait divers dans le développement des compétences écrites des élèves de 3ème année moyenne.

La seconde partie, pratique, est dédiée à l'analyse des résultats obtenus lors de l'expérimentation de la différenciation pédagogique avec les élèves de 3ème année moyenne. Nous avons utilisé diverses activités adaptées aux différents groupes d'apprenants en fonction de leurs besoins et difficultés pour confirmer l'efficacité de cette pédagogie dans l'amélioration des productions écrites en classe de FLE.

Les résultats obtenus nous ont permis de :

- Confirmer que la différenciation pédagogique aide les apprenants à améliorer leurs écrits.
- Affirmer que les dispositifs de différenciation pédagogique répondent efficacement aux besoins et difficultés des élèves concernant la production écrite.
- Constater que le travail de groupe, en tant que dispositif de différenciation, contribue significativement à l'amélioration des productions écrites des élèves.

En conclusion, l'application de la différenciation pédagogique permet une progression notable des apprenants. Toutefois, il est important de noter que son application dans les classes de FLE en Algérie reste complexe et nécessite une généralisation à tous les niveaux. De plus, la réalité du terrain montre que les données théoriques ne sont pas toujours applicables dans le contexte scolaire, en raison de divers facteurs tels que le nombre d'élèves par classe, le manque de temps et de moyens didactiques.

Cette recherche ne se limite pas à l'amélioration de la production écrite mais invite également à explorer l'impact de la différenciation pédagogique sur d'autres compétences, et

à envisager sa généralisation dans toutes les classes algériennes pour favoriser l'apprentissage des élèves, notamment en FLE.

Enfin, nous espérons que d'autres chercheurs proposeront des solutions pour adapter et appliquer cette pédagogie de manière appropriée

Références

Bibliographiques

Ouvrages :

Durkheim, E. (1938, p. 10), la pédagogie est une « réflexion appliquée aussi méthodiquement que possible aux choses de l'éducation » (L'évolution pédagogique en France, Paris, PUF,

³(Przesmycki, 1991) ajoutez les détails

Louis Legrand, Les différenciations de la pédagogie, PUF, Paris, 1995

(Massart, Amandine, 2013) détails

Legendre R, dictionnaire actuel de l'éducation, Edition Larousse, Paris, 1993, p, 1196

¹³ Anderson P., op. cit. ,p.235

¹⁴ Holec H, « Apprendre à apprendre et apprentissage Hétéro-dirigé », Le français dans le monde, n spécial, les autoapprentissage, février 1992, p.46.

Dictionnaires :

Jean Dubois Jean Dubois (2002 : 165), et all, Dictionnaire de linguistique, 2002, p.165.

Jean-Pierre Cuq, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLEinternational, Paris, 2003, p. 79.

Ouvrages en ligne :

Jules Deschênes, *La compréhension et la production de texte*, la presse de l'université du Québec, Montréal, 1998, p. 98.

Pierre Martinez, *la didactique des langues étrangères*, Paris, PUF 4ed, coll « Que sais-je ? », 2006, p.97. Disponible sur : <http://www.bebelio.com>. (Consulté le : 20/05/2024)

Groupe EVA, cité par Marie-Louise Schedhauer, *Les idées pédagogiques : patrimoine éducatif ?* Mon-Saint- Agnan, Presses universitaires de Rouen et du Havre, 2002, p. 277. Disponible sur : [Books.Google.DZ](https://books.google.dz) (Consulté le : 20/05/2024)

Christine Barré-De Miniac, *le rapport à l'écriture : Aspects théorique et didactiques*, Villeneuve-d'Ascq, France, Presse universitaire du Septentrion, 2015, p. 17.

Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca, *Cours de didactique de français langue étrangère et seconde*, Grenoble : Presse universitaire de Grenoble, 2017, ed, p. 174.

Denis Alamargot et Lucile Chanquoy, *Les modèle de rédaction de textes*, In M.Fayol (Ed.), *La production du langage. Encyclopédie des sciences cognitives*, Vol.X, Paris : Hermès, 2002,p. 50. Disponible sur :

http://www.researchgate.net/publication/280050286_Les_modeles_de_redaction_de_textes. (Consulté le : 04/05/2024.)

Sophie Moirand, *situation d'écrit*, CLE international, Paris, 1997, p. 11

Thèses et mémoires :

Bouguerra Cheddad, *Contribution de l'écrit à l'enseignement/apprentissage du français dans le cycle primaire*, Université M.-C. Messaada Souk-Ahras, Algérie, n°25-2017, p. 24. Disponible sur : <http://gerflint.fr/Base/Algérie25/cheddad.pdf>. (Consulté le : 25/05/2024.)

Havva Özçelebi, *Didactiser un fait divers dans les cours de la production écrite en français*, Université d'Uludağ, Bursa, Turquie, n°7-2017, p. 159. Disponible sur : <http://gerflint.fr/Base/Turquie7/Ozcelbi.pdf>(Consulté le : 30/05/2024)

Halina Grzmil-Tylutki, *Le «fait divers», un genre rédactionnel et métadiscursif*, Université Jagellonne, Pologne, n°6, 2009, p. 48. Disponible sur : <http://gerflint.fr/Base/Pologne6t2/halina.pdf>(Consulté le : 25/05/2024)

Lucie Márová, *l'exploitation de la presse française en classe de FLE*, Západočeská Univerzita v Plzni, 2014, p. 9. Disponible sur : <http://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/4515/1BP-Lucie%20Marova.pdf>(Consulté le : 20/04/2024)

Romeissa Rahab, *Le rôle du fait divers dans l'amélioration de la compétence scriptural*, Cas des apprenants de troisième année moyenne, Université Larbi

BenM'hidi Oum-El-Bouaghi, 2017, p. 39. Disponible sur : <http://hdl.handle.net/123456789/2845>(Consulté le : 04/06/2024)

Joumana Hedaywa et Safa Sourak, Le rôle des documents authentiques dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, Tishreen University Journal for Research and Scientific Studies – Arts and Humanities, Series Vol. (35) No (2), 2013, p. 258. Disponible sur : <http://s1p.studylibfr.com/store/data/001134737.pdf?K=AwAAXm3eCKdAACWMXt32P7ynVjNCgeuhtc5Efj0W>(consulté le : 05/06/2024)

Annexes



**Progression
annuelle
3^e AM
2023-2024**

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'éducation nationale

Direction de l'éducation de la wilaya de Laghouat

Inspection d'Enseignement Moyen

Circonscription 1

Plan des apprentissages.

Niveau : 3^{ème} A.M.

ANNEE SCOLAIRE -22/23

Compétence globale de la 3^{AM} : Au terme du 2^e palier, dans une démarche de résolution de situation problème à partir de supports sonores et visuels, dans le respect des valeurs et s'appuyant sur les compétences transversales, l'élève est capable de comprendre et de produire oralement et par écrit, et ce en adéquation avec la situation de communication, des textes narratifs.

Les valeurs :

Identité : L'élève a conscience des éléments qui composent son identité algérienne (l'Islamité, l'Arabité et l'Amazighité)

Science nationale : Au-delà de l'étendue géographique du pays et la diversité de sa population, l'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communauté de destin, des symboles...

Citoyenneté : L'élève est en mesure de délimiter en toute objectivité ce qui relève des droits et ce qui relève des devoirs en tant que futur citoyen et de mettre en pratique cette pondération dans ses rapports avec les autres. (Cf. Constitution algérienne).

Ouverture sur le monde : Tout en ayant conscience de son identité, socle de sa personnalité, l'élève est en mesure de prendre de l'intérêt à connaître les autres civilisations, de percevoir les ressemblances et les différences entre les cultures pour s'ouvrir sur les civilisations du monde et respecter l'altérité

Compétences transversales : l'élève est capable de :

<p>D'ordre intellectuel</p> <ul style="list-style-type: none"> - développer des démarches de résolution de situations problèmes résumer de l'information- analyser l'information ; - synthétiser des informations ; - donner son point de vue, émettre un jugement argumenté ; - évaluer, s'auto évaluer pour améliorer son travail ; -développer l'esprit critique - <p>D'ordre méthodologique</p> <ul style="list-style-type: none"> - rechercher, seul, de informations dans des documents pour résoudre le problème auquel il est confronté ; - prendre des notes et les organiser ; - concevoir, planifier et présenter un projet individuel ; développer des méthodes de travail autonomes- - rechercher, seul, des informations dans des documents pour résoudre le problème auquel il est confronté ; - utiliser des usuels : encyclopédies, dictionnaires, grammaires 	<p>D'ordre de la communication</p> <p>appropriée :- communiquer de façon intelligible, lisible et exploiter les ressources de la communication :- extrascolaire. - utiliser les TICE dans son travail scolaire et</p> <p>D'ordre personnel et social</p> <ul style="list-style-type: none"> - structurer sa personnalité ; - interagir positivement en affirmant sa personnalité mais aussi en respectant l'avis des autres ; - s'intégrer à un travail d'équipe, un projet mutualisé en fonction des ressources dont il dispose ; - manifester de l'intérêt pour le fait culturel : salon du livre, exposition, manifestations, etc - manifester un effort soutenu et de la persévérance dans les tâches dans lesquelles il s'engage ; - accepter l'évaluation du groupe ; - développer un esprit d'initiative ; - manifester sa créativité dans un projet personnel.
---	--

Mise en œuvre du plan des apprentissages de 3^{ème} A.M 2022/2023

		Séquence passerelle					
Mois	Semaine	1 ^{ère} heure	2 ^{ème} heure	3 ^{ème} heure	4 ^{ème} heure	T. D	
SEPTEMBRE	3 ^{ème}	1	Évaluation diagnostique : Compréhension orale : Comprendre des récits de fiction en tenant compte des contraintes de la situation de communication.	Expression écrite : -Produire des récits de fiction en tenant compte des contraintes de la communication.	Évaluation diagnostique Compréhension de l'écrit : -Choisir des textes explicatifs/ narratifs.		
	4 ^{ème}	2	Lecture : Lire de manière expressive en marquant l'intonation, le rythme, les groupes de souffle... à l'intention d'un auditoire.	Remédiation	Remédiation	Remédiation	

Projet 1 : « Rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de l'école »							
Séquence 1 : Produire un article de presse sous forme d'une brève							
Octobre	1 ^{ère}	3	Projet 1 : Négociation. Compréhension orale Support audio-visuel relatif au thème -Ecouter et comprendre un récit de faits réels sous forme d'une brève. Support sonore de la page 11 - Identifier les paramètres de la situation de communication.	Compréhension de l'écrit -Lire et comprendre un texte de faits réels sous la forme d'une brève. -Retrouver la structure du texte : Support de la page 15.	Lecture entraînement : Le même support de la C.E1 - Entraîner l'élève à lire un texte sans hésitation en respectant la ponctuation et la prononciation Vocabulaire : -Champ lexical et vocabulaire de l'accident, de la catastrophe et du méfait.	Grammaire -Les indicateurs de temps et de lieu : - Employer les compléments circonstanciels (temps, lieu) pour préciser des circonstances en situation. Activités p 19	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	2 ^{ème}	4	Conjugaison : Le passé composé pour rapporter des faits passés Page 21 -Manipuler le passé composé. Page : 21-22	Comp. de l'écrit (2). Support au choix ou support textuel page 23 (une brève). -Relever les éléments constants de la brève. - Repérer les outils de langue utilisés	Production orale : Produire une brève à partir d'éléments de situation donnés et de support iconique.	Préparation à l'écrit : - Activités d'écriture : -Analyse de la consigne, de Co-laboration de la grille d'évaluation et de planification du texte à produire (accompagnées du professeur).	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	3 ^{ème}	5	Production écrite Produire un récit de presse cohérent sous forme d'une brève.	Compte rendu de la production écrite : -Repérer les fautes communes. - Corriger et améliorer un paragraphe collectivement.	Remédiation = Auto-évaluation -Activités d'amélioration et de réécriture (groupe).	La tâche : présentation des affiches illustrées en classe ou dans l'environnement de l'école.	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	4 ^{ème}	6	VACANCES D'AUTOMNE 27 octobre au 05 novembre 2022				

		Séquence 02 : Produire un article de presse contenant un titre et un chapeau					
N O V E M B R E	1 ^{ère}	7	Compréhension orale Support : audio-visuel relatant un fait divers. - Identifier les paramètres de la situation de communication. - Ecouter support audio : « Naufrage du Costa Concordia » page 3	Compréhension de l'écrit Support : « Tiferoud, le village le plus propre de Kabylie » - Lire et comprendre des articles de presse/ faits divers. - Retrouver la structure du texte : support du manuel scolaire ou autre Page 3	Lecture- entraînement Le même support de la C.E 1 - Entraîner l'élève à lire un texte sans hésitation en respectant la ponctuation et la prononciation. Vocabulaire : - La nominalisation pour rédiger des titres Page 37. - Produire des chapeaux d'articles.	Grammaire : La voix passive - La voix passive pour mettre en valeur l'information Page 39 - Utiliser et manipuler le présent/passé composé passif. Page 41-42	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	2 ^{ème}	8	Compréhension de l'écrit : Support page 39 ou faits divers collectés par les apprenants). - Retrouver la structure des titres et des chapeaux de faits divers proposés. - Retrouver les outils linguistiques utilisés.	Production orale : - Produire à l'oral l'essentiel d'un fait divers avec ou sans support d'aide. Page 33	Préparation à l'écrit - Activités d'écriture : - Analyse de la consigne, de Co-élaboration de la grille d'évaluation et de planification du texte à produire (accompagnés du professeur).	Production écrite - Produire un titre et un chapeau en tenant compte de la situation de communication.	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	3 ^{ème}	9	Compte rendu de la production écrite : - Repérer les fautes communes. - Corriger et améliorer un paragraphe collectivement.	Remédiation + Auto-évaluation - Activités d'amélioration et de réécriture (groupe).	La tâche : Présentation des affiches illustrées en classe ou dans l'environnement de l'école.		T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	4 ^{ème}	10	Séquence 3 : Insérer un témoignage dans un article de presse				
			Compréhension orale Support : Audio-visuel contenant un témoignage. - Identifier les paramètres de la situation de communication. - Ecouter un support audio : « Il a neigé à Béchar ! » page 53	Compréhension de l'écrit : - Identifier les paramètres d'une situation de communication. - Repérer la structure d'un fait divers : support du manuel. Page 55	Lecture entraînement Le même support de la C.E1 - Entraîner l'élève à lire un texte sans hésitation en respectant la ponctuation et la prononciation Vocabulaire : - Etude de la synonymie et de l'antonymie. Activité 2 page 55 - Employer les verbes de perception.	Grammaire : Le discours direct et le discours indirect. Page 59 et 60. - Retrouver les caractéristiques de chaque discours. - Manipuler le discours direct et le discours indirect dans des situations de témoignage au présent.	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.

N.B: Les notions d'orthographe peuvent être abordées le long de la séquence.

Mois	Semaine	1 ^{ère} heure	2 ^{ème} heure	3 ^{ème} heure	4 ^{ème} heure	5 ^{ème} heure / TD	
D E C E M B R E	1 ^{ère}	11	Compositions du 1^{er} trimestre				
	2 ^{ème}	12	Correction de la composition + Remédiation.	Conjugaison : - L'imparfait et le plus que parfait pour indiquer l'antériorité Page 61 et 62	Compréhension de l'écrit (2) Support : Texte page 65 - Repérer la structure d'un fait divers. (Témoignage) - Repérer les outils de langue utilisés.	Production orale Produire à l'oral un fait divers et y insérer un témoignage. Page 54	T. D Activités présentées d'une façon ludique, agréable, conviviale et originale.
	3 ^{ème}	13	Préparation à l'écrit : - Activités d'écriture : - Analyse de la consigne, de Co-élaboration de la grille d'évaluation et de planification du texte à produire (accompagnés du professeur).	Production écrite Introduire des paroles de témoins dans un récit de presse en respectant les codes en usage.	Compte rendu de la production écrite : (2 heures) - Repérer les fautes - Corriger un paragraphe collectivement. + Remédiation et Auto-évaluation - Activités d'amélioration et de réécriture (en groupe).	Station projet : - Revoir les tâches des trois séquences pour réaliser le projet.	Lecture plaisir : Livres, B.D...choisi par l'élève.
	4 ^{ème}		Vacances d'hiver. 22 décembre au 08 janvier 2023				



Galaxy M13



Galaxy M13






Un accident de la circulation
 Hier matin, en sortant du CEM,
 FRESER RACHE un enfant de
 dans accident de la circulation.
 a matin dans CEM Freser Rache,
 Je n'étais pas attentif un accident
 de la circulation pour un enfant
 dans la victime a été évacuée
 vers l'hôpital.

ou
divulgué
bon

Direction Compté rendu de la production
 L'élève a pour une production
 Un enfant renversé à la
 sortie d'un collège.
 Un enfant de Mans a été
 renversé hier matin par une
 voiture en venant traverser la rue
 juste à la sortie d'un collège à
 Mans.
 Cet accident est heureusement
 évité grâce à la présence de la
 machine à vapeur qui protège les
 enfants à la sortie du collège.
 Une enquête a été faite et la victime
 a été évacuée au
 hôpital par un ambulance vers
 l'hôpital en attendant le médecin.
 L'élève a écrit un compte rendu
 sur la scène de l'accident.
 Fort heureusement
 l'enfant n'a été blessé que
 légèrement et a été évacué
 vers l'hôpital.
 Une enquête a été faite
 pour déterminer les causes exactes de cet

ou



Conclusion et compte rendu de la production écrite

Un enfant non-verbal victime à la sortie d'un collège

Un enfant de 14 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route just à la sortie d'un collège à Sagoyat.

Cet accident a été provoqué hier matin vers midi à la sortie d'un collège à Sagoyat un garçon âgé de 14 ans a été renversé par un véhicule en voulant traverser la route. La victime a été déclarée en état de coma de la victime heureusement les éléments de la police sont arrivés rapidement et la victime a été évacuée en ambulance à l'hôpital le plus proche. Heureusement l'enfant n'a été que légèrement blessé et il n'y a pas de victimes.

à la suite d'une blessure au dos.

Un enfant de 14 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route just à la sortie d'un collège à Sagoyat.


Après une minute de cours aux élèves des collègues ont aperçu des enfants dans un coin à l'extérieur de la salle de classe quand une voiture venait malheureusement à traverser la route et blessé. Les secours sont arrivés à transporter l'enfant à l'hôpital le plus proche.

Un enfant de 14 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route just à la sortie d'un collège à Sagoyat.

Après une minute de cours aux élèves des collègues ont aperçu des enfants dans un coin à l'extérieur de la salle de classe quand une voiture venait malheureusement à traverser la route et blessé. Les secours sont arrivés à transporter l'enfant à l'hôpital le plus proche.

Cette semaine, un accident s'est produit devant notre Collège. Une jeune fille a pas fait attention alors qu'elle sortait de son Collège. Elle a été renversée par une voiture qui venait de l'école. L'état de l'enfant était grave et elle a été transportée à l'hôpital. Les gens qui sont allés à l'hôpital ont dit que la jeune fille avait des blessures graves.

qu'il soit en état de danger pour la vie de l'enfant ou qu'il souffre d'un problème médical. Le Collège doit donc être tenu au courant de l'état de l'enfant et les parents doivent respecter les règles de sécurité.



Conclusion et compte rendu de la production écrite


Un enfant non-verbal victime à la sortie d'un collège

Un enfant de 14 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route just à la sortie d'un collège à Sagoyat.

Cet accident a été provoqué hier matin vers midi à la sortie d'un collège à Sagoyat un garçon âgé de 14 ans a été renversé par un véhicule en voulant traverser la route. La victime a été déclarée en état de coma de la victime heureusement les éléments de la police sont arrivés rapidement et la victime a été évacuée en ambulance à l'hôpital le plus proche. Heureusement l'enfant n'a été que légèrement blessé et il n'y a pas de victimes.

à la suite d'une blessure au dos.

classé 3AM



Correction et compte rendu de la production écrit

Laghouat
 Un enfant renversé par une voiture à la sortie d'un collège
 Un enfant de 11 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route juste à la sortie d'un collège à Laghouat

Cet accident s'est produit hier matin vers midi à la sortie d'un collège à Laghouat. Un garçon âgé de 11 ans a été frappé par un véhicule en voulant traverser la route. La scène était horrible! Je suis toujours sous le choc >>> dedans des amis de la victime

Heureusement les éléments de la protection civile sont arrivés rapidement et la victime a été évacuée en urgence vers l'hôpital le plus proche. Fort heureusement d'énormes blessés ont été évacués et aucun décès n'a été déterminé.

Chapitre

Un accident de la cité El-Haurai


Ce mardi vers 2h25 du matin le 27 février 2018, un accident dans la cité El-Haurai dans le chef-lieu de commune de Qued-Zenati

Un accident de la circulation à Laghouat

Un enfant de 11 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route juste à la sortie d'un collège à Laghouat.

Heureusement, les éléments de la protection civile sont arrivés rapidement et la victime a été évacuée en urgence vers l'hôpital le plus proche. Fort heureusement d'énormes blessés ont été évacués et aucun décès n'a été déterminé.

31/01/2018



Laghouat: Un enfant renversé par une voiture à la sortie d'un collège

Un enfant de 11 ans a été renversé hier matin par une voiture en venant traverser la route juste à la sortie d'un collège à Laghouat.

Heureusement, les éléments de la protection civile sont arrivés rapidement et la victime a été évacuée en urgence vers l'hôpital le plus proche. Fort heureusement d'énormes blessés ont été évacués et aucun décès n'a été déterminé.

31/01/2018

Questionnaire

1- Quel âge avez-vous ? ..30.. ans

2- Quelle est la durée de votre expérience dans l'enseignement ?

Moins de cinq ans Plus de cinq ans

3- Etes- vous ?

Titulaire vacataire contracté

4- Travaillez-vous avec un diplôme de :

Master licence classique

5- A quelle fréquence intégrez-vous des activités de production écrite dans votre enseignement ?

Souvent parfois rarement

6- Quels outils ou ressources utilisez-vous pour enseigner la production écrite ?

(Cocher toutes les options pertinentes)

Manuels scolaires ressources en ligne logiciels éducatifs modèles de textes

7- Est-ce que le temps consacré pour la production écrite est suffisant en classe de FLE ?

Oui Non

8- Renceontrez-vous des difficultés dans l'enseignement de la production écrite ?

Oui Non

Si oui, mentionnez ces difficultés ?

ils apprenants ne savent même pas structurer des phrases

9- Avez-vous déjà demandé à vos élèves de rédiger un fait divers ?

Oui Non

10- Est que tous les élèves de votre classe réussissent à rédiger un fait divers ?

La majorité la moitié la minorité

11- Quels sont, selon vous, les principaux défis rencontrés par les élèves dans la production écrite d'un fait divers ?

.....

12- Remarquez-vous une hétérogénéité cognitive en vos classes ?

Oui Non

13- Comment vous voyez l'hétérogénéité ? comme ...

Un obstacle Une nécessité Une motivation Autre chose

Pourquoi ?

Afin de provoquer la synergie entre les idées de chacun de

14- Avez-vous eu recours à la différenciation pédagogique au cours de votre carrière ?

Oui Non

15- Pensez-vous que la pratique de la pédagogie différenciée au sein d'une classe hétérogène est une méthode efficace pour assurer une bonne production écrite ?

Oui Non je ne pense pas

Si oui, comment ? (Cochez tout ce qui s'applique)

Permet une meilleure compréhension des attentes

Adapte le niveau de difficulté aux capacités de chaque élève

Encourage l'engagement et la motivation

Favorise l'autonomie et la créativité

Autre : [Précisez]

16- Quelles méthodes spécifiques de différenciation utilisez-vous pour enseigner la production écrite ? (Cochez tout ce qui s'applique)

Groupes de travail hétérogènes

Utilisation de supports variés (textes, vidéos, images)

Ateliers de révision par les pairs

*prendre
une nouvelle
forme et de
contribuer
à l'amélioration
du résultat
final.*

Feedback personnalisé Activités pratiques et jeux de rôles

Autre : [Précisez]

17- Pensez-vous que le travail de groupe en classe de FLE peut contribuer à l'amélioration des productions écrites des élèves ?

Oui oui, mais rarement Non

18- Avez-vous des suggestions pour d'autres enseignants sur la mise en œuvre de la différenciation pédagogique dans la production écrite ?

- * Aménager dans la classe des espaces pour travailler dans le calme et sans distraction, ainsi que des espaces propices à la collaboration entre les élèves.
- * Fournir des textes qui reflètent une variété de cultures et de modèles familiaux.
- * Établir des directives claires afin que le travail autonome corresponde aux besoins de l'élève.
- * Établir des routines qui permettent aux élèves d'obtenir de l'aide ~~long~~ lorsque l'enseignant est occupé avec d'autres élèves et ne peut pas venir immédiatement.
- * Expliquer à la classe que certains élèves ont besoin de bouger pour apprendre tandis que d'autres réussissent mieux lorsqu'ils restent assis et calmement.

Questionnaire

1- Quel âge avez-vous ? ...53 ans

2- Quelle est la durée de votre expérience dans l'enseignement ?

Moins de cinq ans Plus de cinq ans

3- Etes-vous ?

Titulaire vacataire contracté

4- Travaillez-vous avec un diplôme de :

Master licence classique

5- A quelle fréquence intégrez-vous des activités de production écrite dans votre enseignement ?

Souvent parfois rarement

6- Quels outils ou ressources utilisez-vous pour enseigner la production écrite ?

(Cocher toutes les options pertinentes)

Manuels scolaires ressources en ligne logiciels éducatifs modèles de textes

7- Est-ce que le temps consacré pour la production écrite est suffisant en classe de FLE ?

Oui Non

8- Rencontrez-vous des difficultés dans l'enseignement de la production écrite ?

Oui Non

Si oui, mentionnez ces difficultés ?

Une intelligence trop limitée... un manque de confiance

9- Avez-vous déjà demandé à vos élèves de rédiger un fait divers ?

Oui Non

10- Est-ce que tous les élèves de votre classe réussissent à rédiger un fait divers ?

La majorité la moitié la minorité

11- Quels sont, selon vous, les principaux défis rencontrés par les élèves dans la production écrite d'un fait divers ?

*Proposer des stratégies pour surmonter les défis
Favoriser l'utilisation des aides technologiques.*

12- Remarquez-vous une hétérogénéité cognitive en vos classes ?

Oui Non

13- Comment vous voyez l'hétérogénéité ? comme ...

Un obstacle Une nécessité Une motivation Autre chose

Pourquoi ?

.....

14- Avez-vous eu recours à la différenciation pédagogique au cours de votre carrière ?

Oui Non

15- Pensez-vous que la pratique de la pédagogie différenciée au sein d'une classe hétérogène est une méthode efficace pour assurer une bonne production écrite ?

Oui Non je ne pense pas

Si oui, comment ? (Cochez tout ce qui s'applique)

Permet une meilleure compréhension des attentes

Adapte le niveau de difficulté aux capacités de chaque élève

Encourage l'engagement et la motivation

Favorise l'autonomie et la créativité

Autre : [Précisez] *... écrire des phrases et dans sa tête, en langue maternelle puis traduire mot à mot en français*

16- Quelles méthodes spécifiques de différenciation utilisez-vous pour enseigner la production écrite ? (Cochez tout ce qui s'applique)

Groupes de travail hétérogènes

Utilisation de supports variés (textes, vidéos, images)

Ateliers de révision par les pairs

Feedback personnalisé

Activités pratiques et jeux de rôles

Autre : [Précisez]

17- Pensez-vous que le travail de groupe en classe de FLE peut contribuer à l'amélioration des productions écrites des élèves ?

Oui oui, mais rarement Non

18- Avez-vous des suggestions pour d'autres enseignants sur la mise en œuvre de la différenciation pédagogique dans la production écrite ?

.....

Feedback personnalisé

Activités pratiques et jeux de rôles

Autre : [Précisez] *écrire... régulièrement... définir son message*

17- Pensez-vous que le travail de groupe en classe de FLE peut contribuer à l'amélioration des productions écrites des élèves ?

Oui oui, mais rarement Non

18- Avez-vous des suggestions pour d'autres enseignants sur la mise en œuvre de la différenciation pédagogique dans la production écrite ?

*prendre des notes... écrire des listes...
sont des routines importantes qui permettent
aux élèves de développer leur écriture....*

Questionnaire

- 1- -Quel âge avez-vous ? *26* ans
- 2- Quelle est la durée de votre expérience dans l'enseignement ?
- Moins de cinq ans Plus de cinq ans
- 3- Etes- vous ?
- Titulaire vacataire contracté
- 4- Travaillez-vous avec un diplôme de :
- Master licence classique
- 5- A quelle fréquence intégrez-vous des activités de production écrite dans votre enseignement ?
- Souvent parfois rarement
- 6- Quels outils ou ressources utilisez-vous pour enseigner la production écrite ?
(Cocher toutes les options pertinentes)
- Manuels scolaires ressources en ligne logiciels éducatifs modèles de textes
- 7- Est-ce que le temps consacré pour la production écrite est suffisant en classe de FLE ?
- Oui Non
- 8- Renceontrez-vous des difficultés dans l'enseignement de la production écrite ?
- Oui Non
- Si oui, mentionnez ces difficultés ?
- *Le manque de connaissances linguistiques*
- 9- Avez-vous déjà demandé à vos élèves de rédiger un fait divers ?
- Oui Non
- 10- Est que tous les élèves de votre classe réussissent à rédiger un fait divers ?
- La majorité la moitié la minorité
- 11- Quels sont, selon vous, les principaux défis rencontrés par les élèves dans la production écrite d'un fait divers ?
- *Les élèves ont du mal à former leurs idées dans des phrases complètes.*

12- Remarquez-vous une hétérogénéité cognitive en vos classes ?

Oui Non

13- Comment vous voyez l'hétérogénéité ? comme ...

Un obstacle Une nécessité Une motivation Autre chose

Pourquoi ?

Car, elle encourage le contact et le dialogue des idées entre les élèves.

14- Avez-vous eu recours à la différenciation pédagogique au cours de votre carrière ?

Oui Non

15- Pensez-vous que la pratique de la pédagogie différenciée au sein d'une classe hétérogène est une méthode efficace pour assurer une bonne production écrite ?

Oui Non je ne pense pas

Si oui, comment ? (Cochez tout ce qui s'applique)

Permet une meilleure compréhension des attentes

Adapte le niveau de difficulté aux capacités de chaque élève

Encourage l'engagement et la motivation

Favorise l'autonomie et la créativité

Autre : [Précisez]

16- Quelles méthodes spécifiques de différenciation utilisez-vous pour enseigner la production écrite ? (Cochez tout ce qui s'applique)

Groupes de travail hétérogènes

Utilisation de supports variés (textes, vidéos, images)

Ateliers de révision par les pairs

Feedback personnalisé

Activités pratiques et jeux de rôles

Autre : [Précisez]

17- Pensez-vous que le travail de groupe en classe de FLE peut contribuer à l'amélioration des productions écrites des élèves ?

Oui oui, mais rarement Non

18- Avez-vous des suggestions pour d'autres enseignants sur la mise en œuvre de la différenciation pédagogique dans la production écrite ?

.....

Questionnaire

1- -Quel âge avez-vous ? ..35/... ans

2- Quelle est la durée de votre expérience dans l'enseignement ? 11 ans

Moins de cinq ans Plus de cinq ans

3- Etes- vous ?

Titulaire vacataire contracté

4- Travaillez-vous avec un diplôme de :

Master licence classique

5- A quelle fréquence intégrez-vous des activités de production écrite dans votre enseignement ?

Souvent parfois rarement

6- Quels outils ou ressources utilisez-vous pour enseigner la production écrite ?

(Cocher toutes les options pertinentes)

Manuels scolaires ressources en ligne logiciels éducatifs modèles de textes

7- Est-ce que le temps consacré pour la production écrite est suffisant en classe de FLE ?

Oui Non

8- Rencontrez-vous des difficultés dans l'enseignement de la production écrite ?

Oui Non

Si oui, mentionnez ces difficultés ?

.....

9- Avez-vous déjà demandé à vos élèves de rédiger un fait divers ?

Oui Non

10- Est que tous les élèves de votre classe réussissent à rédiger un fait divers ?

La majorité la moitié la minorité

11- Quels sont, selon vous, les principaux défis rencontrés par les élèves dans la production écrite d'un fait divers ?

• La confusion entre l'oral et l'écrit ; le problème du niveau de langue qui n'est pas adapté ; le sens et la cohérence globale de l'écrit qui pose problèmes.

Fiches pédagogiques

Projet 01 : « Rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de l'école ».

Séquence 03 : « Rédiger un faits divers et y insérer un témoignage ».

Activité : Production écrite.

Objectifs d'apprentissage :

- Produire à l'écrit un faits divers relatant un accident
- Amener l'apprenant à rédiger un fait divers et y insérer un témoignage.



Déroulement de la leçon

1- Rappel :

Rappeler le thème du projet 1 et la séquence 3

2- Consigne d'écriture :

- En sortant du collège, tu as été témoin d'un accident de la circulation. Un enfant a été renversé par une voiture. Rapporte cet accident sous forme d'un fait divers.
- Tu précises le fait, le lieu et le moment de l'accident.
- Tu racontes dans un ordre chronologique comment s'est passé l'accident.
- Tu finis ton article en indiquant si la vie de la victime est hors de danger.

3- Critères de réussite :

- Annonce ton article par un titre accrocheur qui donne l'information principale.
- Ecris un chapeau qui reprend le titre et résume l'article.
- Détaille le contenu de ton fait divers par des informations qui répondent aux questions **Comment ? pourquoi ?**
- Insère un témoignage au discours direct.

- Présente ton texte en deux colonnes.
- Rapporte les faits au passé composé.
- Emploie la forme passive.
- Utilise le champ lexical de l'accident.

4- Boite à outils :

Noms : enfant - victime – accident- collègue - vitesse – conducteur – hôpital.

Verbes : renverse – percuter – blesser – tomber – évacuer – témoigner – rouler

Adjectifs : petit – grave – innocent – pressé – imprudent

- Pour vous aider : replit le tableau suivant avec des informations concernant cet accident

Qui ?	Quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?	Pourquoi ?	conséquences
- un enfant - un petit garçon	- accident de la circulation	-devant le collègue	-en sortant du collège -après les cours	-percuté renversé par une voiture	-le conducteur roulait en vitesse	- la victime s'est blessée et se trouve dans état stable.

Qui ?	Quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?	Pourquoi ?	conséquences
- un élève - un enfant - un petit garçon	- accident de la circulation	- devant le collègue	- en sortant du collège -après les cours	- percute renversé par une voiture	- du choix de l'apprenant	- du choix de l'apprenant

5)- production écrite

- les apprenants travaillent individuellement sur le brouillon.
- L'enseignant passe entre les rangs pour aider les élèves en difficulté en leur apprenant des conseils il répond à leur différentes interrogation, les oriente etc.
- Cette activité de production alternera des moments d'écriture et réécriture.
- L'apprenant peut se servir tout autre document.

Niveau : 3AM

Projet 01 : réaliser un palmarès de faits divers pour le journal ou le blog de l'école

Séquence 03 : Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage

Activité : compte rendu de la production écrite

Objectif d'apprentissage : l'apprenant sera capable de :

- Se rendre compte de ses lacunes et de ses erreurs.
- Comparer son travail avec celui de ses camarades.
- S'auto-évaluer pour s'améliorer

- **Matériel didactique :**
 - Fiche + texte fabriqué + tableau + les copies des élèves + grille d'évaluation

Déroulement de la leçon

- **Mise en situation :**
 - Rappel de l'intitulé du projet et celui de la séquence.
 -
 - ✓ **Premier moment 01 :**
- **Rappelé de la situation d'intégration et des critères de réussite.**
 - Qui peut nous rappeler le sujet de la situation d'intégration de la production écrite ?

- **Sujet :**
 - En sortant du collège. Tu as été témoin d'un accident de la circulation. Un enfant a été renversé par une voiture.

Tâche : rapporte cet accident sous forme d'un fait divers.

- Quels sont les mots clés dans cette tâche ? Rappel de la tâche.
- Quels sont les conseils donnés pour réussir l'écrit ?
- Tu précises le fait, le lieu et le moment de l'accident.
- Tu racontes dans un ordre chronologique comment s'est passé l'accident.
- Tu finis ton article en indiquant si la vie de la victime est hors de danger.
- Qui peut nous rappeler les critères de réussite pour mener à bien la production ?

- **Critères de réussite :**
 - Annonce ton article par un titre accrocheur qui donne l'information principale.
 - Ecris un chapeau qui reprend le titre et résume l'article.
 - Détail le contenu de ton fait divers pas des informations qui répondent aux questions **comment ? pourquoi**

- Inséré un témoignage au discours direct.
- Présente ton texte en deux colonnes.
- Rapporte les faits au passé composé.
- Emploie la forme passive.
- Utilise le champ lexical de l'accident.

Lecture de la meilleure production d'un élève

✓ Deuxième moment :

▪ Remarques d'ordre général :

Ce qui est passif :

- La majorité des apprenants a compris le thème de la situation d'intégration.
- Les productions de (nommes les élèves) sont excellentes.
- Vous pouvez faire mieux...etc.

Ce qui est négatif :(insuffisances) :

- Les écritures de certains élèves ... sont illisibles.
- Certains ...n'arrivent pas à distinguer entre le nom et le prénom manque et oublie de la ponctuation.
- La majorité des élèves ont rédigé des phrases mal construites.
- Certains élève n'ont pas mis les verbes au passé composé.
- Certains élèves n'ont pas fait un travail personnel ... etc.

✓ Troisième moment :

Correction des fautes communes :

1. Faute de grammaire :.....

- Correction :
- Micro-exercice :

-

- Règle :

- Micro exercice :

2. Faute de conjugaison :

- Correction :

- Règle :

- Micro exercice :

3. Faute orthographe :

- Correction :

- Règle :

- Micro exercice :

✓ Quatrième moment :

Amélioration d'une production moyenne :

1. Production à améliorer :

.....

2. Production améliorée :

.....

Lecture contrôle puis distribution des copies :

- Lecture du texte amélioré pour déceler et corriger les erreurs d'inattention.
- Les élèves recopieront le paragraphe sur leurs cahiers.

Le fait divers

En sortant du collège tu as été témoin d'un accident de la circulation .un enfant a été renversé par une voiture.

Rapporte cet accident sous forme d'un fait divers.

- Tu précises le fait, le lieu et le moment de l'accident
 - Tu racontes dans un ordre chronologique comment s'est passé l'accident
 - Tu finis ton article en indiquant si la victime est hors e danger
- Exemple de rédaction

Un collégien percuté par une voiture

Hier matin, à la sortir des classes d'un collège de Laghouat , un élève a été renversé par une voiture en voulant traverser à un carrefour.

Après une matinée de cours aux environs de 12h15, des collégiens rentraient chez eux dans un village à Laghouat. Arrivés à un carrefour, ils s'apprêtaient à traverser la route quand une voiture enviant d'une autre avenue, a foncé à vive allure vers le croisement, forçant les jeunes à courir pour l'éviter. Malheureusement, le fou du volant a percuté l'un deux, Le pauvre garçon a terminé' sa course sur la chaussée. Très vite, les secours sont arrivés et ont transporté la victime à l'hôpital le plus proche. Ses camarades, très choqués ont déclaré : « Nous avons eu très peur en voyant la voiture foncer sur nous ».

Le jeune homme a eu plus de peur que de mal. Il s'en est tiré avec une blessure à la tête et une jambe dans la plate.

✓ **Cinquième moment :**

▪ **Remis des copies et auto correction :**

- Distribuer les copies aux apprenants leur demander de corriger leurs erreurs.
- A l'aide d'un crayon, les élèves évaluent productions et corrigent leurs erreurs.

▪ **Auto-évaluation (grille d'évaluation à l'usage de l'apprenant) :**

- Evalue ton travail en mettant une croix dans la colonne « oui » ou dans la colonne « non ».

	Oui	Non
L'ai-annoncé mon article par un titre accrocheur qui donne l'information principale.		
J'ai écrit un chapeau qui reprend le titre et résume l'article.		
J'ai-détaillé le contenu de mon fait divers par des informations qui répondent aux questions Comment ? Pourquoi ?		
J'ai inséré un témoignage au discours direct.		
J'ai- utilisé le champ lexical de l'accident.		
J'ai présenté mon texte en deux colonnes.		
J'ai rapporté les faits au passé composé.		
J'ai employé la forme passive.		

Code de correction

Signe utilisé	Les Signification	Modèles et indication de correction
Orth	Erreur d'orthographe	Il faut chercher dans le dictionnaire pour corriger l'erreur d'orthographe. Exemple : Réponde à une question répondre
Acc	Erreur d'accord	-un problème d'accord dans le groupe nominal : (singulier/pluriel féminin/masculin) ou entre les groupes :(sujet/verbe). -l'accord du participe passé : ils sont sortis. ils sont sortis.
Conj	Erreur dans la forme du verbe. Conjugaison à revoir.	Vérifier la conjugaison du verbe (cherche le sujet ou le pronom et cherche la bonne terminaison. Exemple elle vie /il travail Elle vit / il travaille
G	Erreur de genre	- - Un autobus → un autobus - Le téléphone est un moyen de communication. Elle est efficace. → il
Tps	Le temps utilisé ne correspond pas.(temps incorrect)	Exemple : demain, je fais mes devoirs. Demain, je ferai mes devoirs.
R	Répétition	On supprimer des mot inutiles ou encore employer des pronom.
P	Ponctuation : absence ou mauvaise ponctuation.	Vérifier la ponctuation (point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule, guillemets...) Exemple : l'élève, dit le professeur ; a raison L'élève dit : « le professeur a raison ».

M.D	Mal dit : manque de clarté et de précision	L'élève doit faire un effort de correction du style. L'expression utilisée est maladroite ou familière.
I	Inversion	Exemple : la maison petite. La petite maison.
M	Majuscule	Il manque une majuscule (début de phase ou nom propre).
?	Mot manquant	Il manque un mot la phrase.